Paraît depuis 1913
Tirage: 12,000

LA LIBERTÉ

15¢ Vol. 64 No 11 SAINT-BONIFACE, JEUDI 17 JUIN 1976

Hommage à Olivier Tremblay

Il a accompli l'impossible



UN QUÉBÉCOIS DE BONNE VOLONTÉ

Il est venu au Manitoba il y a presque quatre ans, haut fonctionnaire prêté par le Gouvernement du Québec au ministère de l'Education du Manitoba, comme consultant. Au printemps de 1972, cinq directeurs généraux des quatorze commissions scolaires amenées à assurer des services éducatifs à des Franco-Manitobains s'étaient inquiétés des difficultés d'adaptation de la Loi 113 qui reconnaît le français et l'anglais comme les deux langues officielles d'enseignement dans les écoles publiques du Manitoba et qui matérialise, pour ainsi dire, le principe que chaque étudiant francophone et anglophone devrait, sur un plan d'égalité, avoir la possibilité de recevoir des services dans la langue de la minorité officielle.

Les affronts au consultant ne tardèrent pas. Contre la méchanceté d'une partie de la population, contre les insultes, les campagnes de résistance — ce qui constituait le summum de l'illogisme —, Olivier Tremblay opposa la patience, le silence magnanime, l'ouverture d'esprit. Il se rendit disponible, rechercha le contact, le dialogue.

UN QUÉBÉCOIS DE GRANDE VOLONTÉ ET DE GRANDE VISION

Malgré la solitude et la contradiction, malgré l'hostilité, l'ironie, il élabora un grand projet pour le peuple franco-manitobain — entreprise "impossible" — qui ne se réalisa que par un travail de forçat. Sur le PLAN FINANCIER, par ses démarches, il obtint d'Ottawa des sommes énormes pour l'éducation. Et ce fut le "Cadre de Travail 1974-1979", plan quinquennal de résurrection des Franco-Manitobains, puis le document de novembre 1975 intitulé "Pour un réseau d'écoles françaises".

UN RASSEMBLEUR D'HOMMES

Olivier Tremblay a l'instinct du chef-né qui sait choisir ses collaborateurs, ses lieutenants. Il a l'ouverture d'esprit qui lui fait accepter et exploiter la collaboration de toutes les personnes "de bonne volonté", sans préjugés. Il en est résulté une équipe de quinze professionnels enthousiastes, unis, prêts à déplacer les montagnes — le B.E.F. Olivier Tremblay a le sens du travail en équipe, surtout le sens de l'efficacité qui conduit à ramener les gens ENSEMBLE et leur faire donner LE MEILLEUR D'EUX-MÊMES.

En 1973-1974, le ministère de l'Éducation craignait la S.F.M. et ne rencontrait pas beaucoup les professeurs; le Collège ignorait le ministère; les E.F.M. étaient ignorés de tous; les directeurs généraux s'ignoraient; les principaux ne se voyaient jamais; les uns et les autres travaillaient loin du ministère.

Olivier Tremblay s'est immédiatement donné pour tâche urgente de rassembler les frères inconnus ou les frères ennemis. En peu de temps, il y eut multiplication de comités, de groupes de travail, de colloques qui réunirent tous ces gens autour de grandes tables. Olivier Tremblay n'a certes pas tout fait de rien, tout seul, mais il a été l'âme du réveil.

AUJOURD'HUI, EN 1976

Aujourd'hui, en 1976, le B.E.F. dialogue avec tout le monde; le Collège rêve de devenir "communautaire"; un comité technique de l'éducation (C.T.E.F.) rassemble régulièrement les

(Suite, page 6)

LA FÉDÉRATION DES FRANCOPHONES HORS QUÉBEC EMMÉNAGE À OTTAWA. HUBERT GAUTHIER NOMMÉ DIRECTEUR GÉNÉRAL

La Fédération des Francophones Hors Québec a tenu sa première réunion annuelle à OTTAWA, les 12 et 13 juin. On se rappelle que la Fédération, formée depuis le mois de novembre 1975, revendiquait énergiquement les recommandations du Rapport du Groupe de Travail: **C'est le temps ou jamais.**

A cette première assemblée annuelle la F.F.H.Q., qui regroupe les neuf associations provinciales (membres ordinaires) représentant les communautés francophones hors Québec, ainsi que les quatre Fédérations (membres associés) suivantes: La Société Nationale des Acadiens, La Fédération Canadienne-Française de l'Ouest, La Fédération des Jeunes Canadiens-Français et La Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises, a fait le bilan de ses activités.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT: Bien que M. Hugh Faulkner ait répondu aux demandes de la Fédération d'un ton fort positif, on s'inquiète et on devient de plus en plus impatient face à l'inertie apparente du Secrétariat d'Etat. Etaient-ce uniquement des promesses que nous faisait l'honorable Hugh Faulkner ou bien y aura-t-il quelque chose de concret d'ici peu? L'heure de vérité arrive.

LE QUÉBEC: Des relations directes seront entamées avec le gouvernement du Québec. Il s'agira pour les francophones hors Québec d'ouvrir le dialogue et de faire connaître leur situation et leur position par rapport au Québec.

(Suite, page 6)

Du grenouillage dans l'affaire de Saint-Norbert

À une réunion des commissaires de la Division scolaire de la Rivière-Seine, tenue lundi soir, le conseiller Dennis O'Rourke a présenté un avis de motion réclamant la démission du surintendant Normand Boisvert donnant comme raison un *"lack of confidence in the Superintendent"*. Une réunion spéciale des commissaires est convoquée pour jeudi le 24 au cours de laquelle la motion sera ramenée qui devra être appuyée par un autre commissaire. Il s'agirait là d'une stratégie élaborée pour remplacer le surintendant actuel par un adversaire de l'école française. N'ayant pu réussir sur le plan légal, on tenterait maintenant autre chose. . .

LE COMITÉ DES PARENTS DU PRÉCIEUX-SANG IRA JUSQU'À LA GRÈVE

Pas moins de soixante-dix personnes du Comité des Parents du Précieux-Sang se sont réunies hier soir au centre communautaire du Précieux-Sang pour élaborer une stratégie en vue d'obtenir ce que la Division scolaire de Norwood leur refuse, l'école française. Cette stratégie comporte la grève des élèves pour appuyer les revendications des parents, des rencontres d'information sur le plan personnel avec certains parents du "programme B" qui ne seraient pas bien renseignés sur ce que signifie "l'école française", et une rencontre de l'exécutif du Comité avec les commissaires.

Le vote en faveur d'une grève des élèves a été unanime, sans même une abstention. Il y aurait grève d'une journée ou plus, c'est-à-dire que les parents retiendraient hors de l'école leurs enfants — tous leurs enfants — une journée ou plus, d'ici la fin de l'année scolaire d'abord, comme "avertissement" à la Division scolaire. Si les parents n'obtiennent pas ce qu'ils revendiquent, ils refuseraient d'inscrire leurs enfants à l'école au mois de septembre.

La réunion s'est déroulée dans la bonne humeur mais aussi sous le signe du sérieux et de la détermination. En l'absence de Georges Forest, président du Comité, c'est Origène Fillion qui a présidé l'assemblée. "Ça va être long, ça va être dur, a-t-il déclaré, il faut être prêts à lutter." Il ne faisait aucun doute, lundi soir, que les parents étaient déterminés à batailler pour l'école française. □

Éditorial

LIGNE DE COMMUNICATION, POINT DE RENCONTRE

De plus en plus, des lecteurs nous téléphonent, viennent nous voir, pour causer, pour parler, discuter de situations, des problèmes de la communauté. Cela est excellent. Un contact s'établit ainsi entre le lecteur et ceux qui font le journal. Au cours de réunions, d'assemblées, nombre de personnes que nous rencontrons nous parlent du journal. La plupart du temps, de bons mots; souvent, des paroles d'encouragement. Une personne nous appelait, la semaine dernière, pour nous féliciter et nous dire, ce qui fait grandement plaisir: "Quand on lit LA LIBERTÉ, on se sent fier d'être Canadien Français". Au cours d'un rassemblement, une autre nous a dit: "LA LIBERTÉ est plus vivante que jamais... ". Une personnalité nous téléphone: "Continuez à fesser dans le tas! ". Ainsi de suite.

Il y a plus d'une année, nous disions souhaiter que s'établisse ainsi un dialogue entre le lecteur et la rédaction du journal. Nous parlions d'une "ligne de communication". Certains l'ont compris et c'est heureux. Nous voyons LA LIBERTÉ comme une ligne de communication, non seulement entre les lecteurs et leur journal, mais entre les lecteurs eux-mêmes. Nous imaginons, en plus des commentaires, des échanges de vues, le journal devenant ainsi un point de rencontre des gens de la communauté qui ont quelque chose à dire, qui ont des idées à exprimer. Non pas seulement des idées qui cadrent avec celles du journal, mais des idées sérieuses, des propos valables. La critique, nous en sommes. Elle ne nous fait pas peur. Nous l'acceptons si elle est intelligente, positive, constructive, de bonne foi. D'ailleurs, qui n'est pas critiqué qui fait quelque chose? On critique l'Église, on critique les gouvernements, on critique les organismes publics, on critique la S.F.M., on critique CKSB, on critique la télévision... Que ne critique-t-on pas? Faudrait-il se surprendre qu'à l'occasion on critique son journal? Allez voir ailleurs, dans les grands journaux...

La critique, souvent, la critique sérieuse, provient de gens qui ne savent pas, qui sont peu ou pas ou mal informés. Ils ne connaissent pas les problèmes de la télévision française, par exemple, ils ne savent pas ce que c'est qu'un journal, comment se fait un journal. C'est par le dialogue, par l'échange de vues, par une curiosité intelligente que l'on peut se renseigner. Bien sûr, il y aura toujours le petit groupe d'éteignoirs, les éternels "chiâleux", les entrepreneurs en démolition, les frustrés qui n'auront jamais un bon mot pour personne, qui refuseront toujours de reconnaître ce qui se fait de bien, de positif. Il faut les ignorer.

Une communauté comme la nôtre, investie de toutes parts par l'étranger, cède inconsciemment à la peur, une peur maladive qui la fait se replier sur elle-même, adopter des attitudes passives, résignées, plutôt que de foncer, se déclarer, établir des positions et les défendre résolument. La peur de dire ce que l'on pense, la peur de dire son nom au téléphone si l'on a des idées à exprimer. Attitude négative, suicidaire, avons-nous déjà écrit. La peur. Une personne nous a téléphoné l'autre jour pour dire que nos éditoriaux sont "trop francs"! Faudrait-il se cacher maintenant derrière des phrases creuses? C'est invraisemblable!

On a souvent souhaité des "lignes ouvertes" à la radio. À quelques reprises, les autorités de la station de langue française ont essayé de répondre à ce souhait que plusieurs exprimaient. Or, alors que sur les ondes de la radio anglaise il est pratiquement impossible d'obtenir la communication pour avoir accès aux "lignes ouvertes", à la radio française, presque personne ne téléphonait, et celles et ceux qui téléphonaient étaient toujours les mêmes. La peur de s'exprimer, la peur de dire au grand jour ce que l'on a à dire. Or, cela est important: au grand jour. Il est trop facile de manier dans l'ombre, caché, à l'abri, embusqué, le sous-entendu, l'insinuation, l'allusion, les demi-vérités, la médisance, la calomnie, l'injure.

Nous ouvrons la ligne de communication vers le point de rencontre. Cette ligne ne peut être utile, tenue ouverte, que par les lettres des lecteurs. Nous ne parlons pas ici d'épîtres à n'en plus finir sur des sujets nébuleux, mais de lettres claires, concises, à point, qui pourront amorcer des échanges de vues, un dialogue au sein de la Francophonie qui pourrait s'avérer extrêmement intéressant, voire agréable, rafraîchissant, et utile.

La ligne de communication est ouverte. Vous êtes attendus au point de rencontre.

Jean-Jacques Le François

Lettres à LA LIBERTÉ

Monsieur le Rédacteur,

Les honneurs que vient de remporter une autre fois notre journal LA LIBERTÉ, ceci tant pour sa qualité graphique, sa qualité de sa publicité locale que pour son classement général (2e place) comme meilleur hebdomadaire francophone du Canada, nous réjouissent grandement.

C'est rendre hommage à son rédacteur en chef, à son adjoint ainsi qu'à son personnel. C'est reconnaître leur compétence mais aussi leur dévouement à la cause franco-manitobaine. Des honneurs au niveau national sans doute bien mérités. C'est un appel à aller toujours de l'avant.

A nous, lecteurs, c'est une invitation non seulement à apprécier notre journal à sa juste valeur mais aussi à y apporter notre collaboration.

Au nom de l'Office des Communications sociales et de son Comité, veuillez accepter, Monsieur, nos plus sincères félicitations.

Respectueusement,

Maria Prenovault, s.n.j.m.
directrice

M. J.-J. Le François
Rédacteur en chef
La Liberté

Cher monsieur,

Félicitations pour la bonne information que vous transmettez aux Francophones par l'entremise du journal LA LIBERTE. Je suis convaincue que tous les organismes francophones, qui font du beau travail, en sont aussi reconnaissants, surtout le comité qui a fait l'étude sur le rendement académique et la langue d'enseignement chez les élèves franco-manitobains.

Permettez-moi de faire, M. Le François, sans prétention, une remarque au sujet de l'éditorial du 3 juin. Je crois que comme chrétien on n'a pas le droit de pointer le doigt (avec des adjectifs très descriptifs) une personne en particulier et surtout la nommer. Critiquer des opinions, des convictions, etc. pour faire valoir les nôtres c'est une autre paire de manches. Il ne faudrait pas que tout en s'efforçant de bâtir un avenir solide pour les Francophones, abaisser et détruire ceux qui ne pensent pas comme nous.

Allons de l'avant!

Sincèrement,

Henriette Lamoureux

N.D.L.R.— Certains passages de l'éditorial en question ne pointaient pas vers une personne comme telle, mais vers la Présidente d'une association, donc une personnalité publique.

o



Voici la plaque commémorative dévoilée le 6 juin à la mémoire du Père Jean-Pierre Aulneau, s.j. et de Jean-Baptiste Gaultier de La Vérendrye massacrés par des Sioux dans une île du Lac des Bois le 6 juin 1736. Le monument se trouve tout près de celui de Louis Riel, dans le cimetière de la Basilique, et contient les restes des deux hommes. [*Photo Maurice Asselin*]

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest, Limitée, au service des 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de la M.W.N.A. et des Hebdos du Canada.
DIRECTEUR : Marcien Emond.
REDACTEUR EN CHEF : Jean-Jacques Le François.
SERVICE DES ANNONCES COMMERCIALES : René Guyot. Au téléphone : 247-4823.

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTE. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone : 247-4823.
L'abonnement annuel coûte $7.50 au Canada. $8.50 aux Etats-Unis, et $9.50 dans les autres pays.
LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Kingdon Printing (1974) Ltd., 807, rue Erin, Winnipeg, Manitoba R3G 2W2.
Enregistrée comme courrier de deuxième classe : no 0477.

Manitoba: l'égalité des deux langues n'est pas encore réalité quotidienne

par GILLES PAQUIN

N.D.L.R. — Gilles Paquin, journaliste du quotidien LE DROIT, d'Ottawa, était de passage à Saint-Boniface récemment où Monsieur Olivier Tremblay, le coordonnateur du BUREAU DE L'ÉDUCATION FRANÇAISE, lui a accordé une entrevue. Voici l'article de Gilles Paquin, publié dans la livraison du 8 juin 1976, du journal LE DROIT.

SAINT-BONIFACE — Quand les Franco-Manitobains auront enfin retrouvé leurs écoles françaises, il sera peut-être trop tard pour arrêter l'assimilation.

Les chiffres de Statistique Canada sont éloquents; dans cette province d'un million d'habitants, 86,500 sont d'origine canadienne-française, seulement 39,000 reconnaissent encore le français comme leur langue d'usage à la maison. Plus de la moitié se sont fondus dans le creuset anglophone de l'Ouest.

Le gouvernement provincial du Manitoba interdisait l'enseignement en français depuis 1916; ce n'est qu'avec l'arrivée au pouvoir des néo-démocrates d'Ed Schreyer qu'il devait enfin reconnaître en 1971 l'égalité du français et de l'anglais dans le domaine scolaire.

Mais cette reconnaissance de principe de l'égalité des deux langues a déjà 5 ans et elle mettra au moins autant d'années encore, avant de devenir réalité quotidienne dans les écoles.

Selon M. Olivier Tremblay, haut fonctionnaire du gouvernement du Québec prêté aux autorités manitobaines depuis quatre ans à titre d'abord de consultant et ensuite de directeur du Bureau d'éducation française du Manitoba: "la situation des Franco-Manitobains est loin de ressembler à celle que le Québec fait à ses minorités anglophones". Ici les francophones n'ont pas leurs commissions scolaires comme les anglophones en ont chez nous, dit M. Tremblay, ils n'ont même pas une école encore, où tous les cours se donnent en français au niveau élémentaire. Il faut préciser que le changement est amorcé cependant et qu'une quarantaine d'écoles élémentaires donnent de 10 à 50 pour cent de leur programme en français cette année. Au secondaire une dizaine d'écoles font de même, une d'entre elles seulement, offre tous ses cours en français.

La francisation globale du personnel et des écoles prendra au moins cinq ans encore, explique M. Tremblay, si le processus qui est engagé se poursuit au rythme prévu.

Dans une province où le français était hors la loi depuis cinquante-cinq ans il y a des résistances à ces changements non seulement de la part des commissions scolaires totalement contrôlées par des anglophones, mais également de la part de nombreux Franco-Manitobains qui demeurent marqués de cette période d'ostracisme.

Certains parents veulent garder des programmes scolaires bilingues, craignant que les enfants ne maîtrisent pas suffisament l'anglais pour gagner leur vie plus tard, comme le disent certains d'entre-eux "on a peur qu'ils perdent leur anglais". Comme s'il était possible de ne pas apprendre l'anglais dans cette province où l'enfant ne peut que parler cette langue dès qu'il met le pied dehors, la langue de l'autre étant omniprésente surtout depuis l'accélération du mouvement d'urbanisation.

D'autres parents craignent aussi que leurs enfants ne soient pas assez forts en anglais, dit un enseignant, ils estiment que les difficultés qu'ils ont connues dans leur vie, tant sur le plan travail que social, dépendent de leur faiblesse en anglais.

En réalité dit-il, les problèmes qu'ils ont connus s'expliquent par leur faible scolarisation et par une certaine discrimination à leur égard.

La loi 113 est claire, dit M. Tremblay; depuis 1971 elle précise même que 28 parents regroupés peuvent exiger une école française de leur Commission scolaire, mais c'est la Commission scolaire qui décide. Ainsi les Commissions ont le pouvoir et ne s'en privent pas, d'intégrer dans une même école les classes bilingues et les classes anglaises, ce qui dans un milieu très fortement anglophone conduit inévitablement à imposer la langue de la majorité dans l'école.

Le principal obstacle à l'application de la nouvelle loi, poursuit M. Tremblay, c'est le système antérieur à la nouvelle loi scolaire, qui est toujours en place. Tout était en fonction d'une seule langue d'enseignement, les locaux, les horaires des cours et ainsi de suite. La planification et l'administration ne se faisaient qu'en fonction des élèves anglophones et en tenant compte de leurs seuls besoins. Il est difficile de faire accepter les changements qui s'imposent avec l'arrivée des classes françaises, certaines commissions scolaires ont mis beaucoup de temps à comprendre pourquoi les francophones voulaient avoir leurs propres écoles, d'autres n'en voient toujours pas la raison.

L'enseignement du français était dans un état déplorable, dit M. Tremblay, les structures inexistantes, il n'y avait par exemple que trois francophones au ministère de l'Education avant la nouvelle loi, il y en a maintenant près de trente. Cette progression a suivi la création du Bureau d'éducation française en avril 1974, ce nouveau service du ministère devait créer de toutes pièces les outils nécessaires à l'école de langue française. Le directeur de ce service qui succédera à M. Tremblay à la fin de juin sera un Franco-Manitobain et pour la première fois, il aura le rang d'un sous-ministre avec budget autonome de $860,000 cette année.

Le mouvement est amorcé, de dire M. Tremblay, il reste à voir si le processus d'assimilation des francophones du Manitoba est irréversible, c'est là toute la question, selon lui. Pour les adultes, la volonté de vivre en français est plus claire, note-t-il, moins chez les 30 à 50 ans, par contre les jeunes parents de moins de 30 ans connaissent une certaine prise de conscience, "ils veulent que leurs enfants leur parlent français".

Du résultat de ce mouvement de retour des écoles de langue française dépend l'avenir du rêve canadien entretenu par le gouvernement fédéral, celui-ci maintient qu'il est possible de vivre en français dans toutes les provinces de la confédération et que l'existence même de ces collectivités minoritaires en est la preuve. Leur assimilation rapide soulève le doute, leur disparition mettrait fin au rêve. □

L'Actualité

RÉVEIL

Au cours d'une rencontre entre les parents des élèves de l'école du Précieux-Sang et les commissaires d'écoles, un groupe d'élèves du Secondaire s'est levé et a lancé aux commissaires l'avertissement: "Ne faites pas avec les enfants qui s'en viennent [à l'école] ce que vous avez fait avec nous!". C'est profond. Voilà des jeunes gens qui se rendent compte de ce que leur a infligé l'école "mixte" qui est à toutes fins pratiques une école anglaise.

Le Collège universitaire de Saint-Boniface vient d'obtenir l'appui financier des gouvernements [voir page 7] pour organiser une "session spéciale de français" qui durera du 5 juillet au 13 août, justement pour aider ceux qui sont trop faibles en français pour aller de l'avant dans leurs études, dont un bon nombre à l'École du Secrétariat bilingue où, l'hiver dernier, il a fallu travailler d'arrache-pied à faire du rattrapage en français. . .

Les résultats des recherches du Centre de Recherche du Collège Saint-Boniface sur le rendement académique des élèves franco-manitobains sont significatifs et font réfléchir plus d'un. . . La Commission scolaire de Saint-Boniface convoque les parents des élèves de l'école Provencher à une réunion [voir, page 4] où les résultats de cette recherche seront exposés et expliqués; le Comité des Parents de l'école du Précieux-Sang revendique avec vigueur l'école française [voir, page 1]...

Ainsi de suite. Il y avait eu l'affaire Taché, sorte de fiasco. Il y eut — il y a, apparemment encore — l'affaire de Saint-Norbert. Mais dans l'ensemble, le réveil prend de l'ampleur et l'on réclame ici et là l'école française, condition de survie de la francophonie en cette Province.

- *Au cours de l'été, encore avec l'appui des gouvernements, il y aura le "Bain '76", stage d'immersion française totale qui se déroulera au Québec, à Cap-Rouge, qui permettra à quelque soixante-quinze professeurs de français de l'Ouest, la plupart du Manitoba, de vivre pendant un certain temps dans une ambiance totalement française tout en suivant des cours de perfectionnement. Ce pourrait être le commencement de choses intéressantes, comme par exemple un échange de professeurs, entre le Manitoba et le Québec. On nous a déclaré, en milieu compétent, que cela pourrait se faire si telle initiative était prise. Nous lançons l'idée. . .*

Jean de Lotainville

VOUS ÊTES CONVIÉS AUX CÉLÉBRATIONS DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE, FÊTE NATIONALE DES CANADIENS FRANÇAIS, À LA BROQUERIE, LES 25, 26 ET 27 JUIN.



La Ville de demain...

Hommages des organismes franco-manitobains à Olivier Tremblay

La Société Franco-Manitobaine reconnaît le travail de géant accompli par M. Olivier Tremblay depuis son arrivée au Manitoba il y a trois ans.

Au nom de la jeunesse franco-manitobaine de tous âges, celle qui croit en l'avenir, au nom de l'exécutif et du personnel de la S.F.M., en mon nom personnel et celui de mon épouse, je tiens à remercier chaleureusement M. et Mme Olivier Tremblay pour les qualités humaines qu'ils ont su joindre à une collaboration de si haute qualité. Les générations futures lui sauront gré d'avoir implanté l'école française au Manitoba.

Gérard Archambault,
Président.

* * * * *

Le Collège Universitaire de Saint-Boniface regrette le départ de Monsieur Olivier Tremblay. Nous lui adressons nos meilleurs voeux pour les années à venir. Son oeuvre au Collège restera le plus beau témoignage du travail formidable qu'il a accompli parmi nous. Merci, Olivier!

Renald Guay
Président du conseil d'administration

* * * * *

Olivier Tremblay, éducateur franco-manitobain.

Si un des objectifs de l'éducation est d'aider la personne à se revaloriser, à s'auto-déterminer et à s'épanouir, Olivier Tremblay mérite pleinement le titre d'éducateur franco-manitobain.

Olivier, ta grande disponibilité, ta préoccupation constante de la qualité de l'éducation française, ta compréhension du milieu en même temps que tes convictions fermes et ton enthousiasme contagieux ont revitalisé la fierté franco-manitobaine. A toi, Olivier, merci!

Laval Cloutier
Les Éducateurs Franco-Manitobains

* * * * *

L'Association des Commissaires d'Écoles de Langue Française désire, dans un petit mot d'adieu, remercier un homme qui a su permettre un débouché à une éducation française pour nos enfants dans notre système scolaire. Merci Olivier Tremblay!

L'Association des Commissaires
d'Ecoles de Langue Française

* * * * *

RECONNAISSANCE À OLIVIER TREMBLAY

... d'avoir su si bien comprendre la situation manitobaine, d'avoir été si disponible et si patient à toutes nos réunions, d'avoir toujours opéré en collaboration avec tous les gens du milieu et... d'avoir lancé l'éducation française au Manitoba avec le support enthousiaste de tous les organismes franco-manitobains. Merci Olivier, et bonne chance!

Le Comité consultatif
de la Langue française

* * * * *

Pour avoir su reconnaître toute l'importance de la culture dans l'éducation, Olivier Tremblay aura contribué grandement à l'épanouissement culturel franco-manitobain et mérité notre reconnaissance et notre respect.

Le Centre culturel franco-manitobain

LA JOURNÉE DES FORCES ARMÉES

Le personnel de la base militaire de Portage-la-Prairie sera l'hôte de la population manitobaine lors de sa **journée des forces armées**, mercredi le 23 juin. La fête offrira un excellent pageant aérien, un concert enlevant et diverses expositions. C'est gratuit. N'oubliez pas: le 23 juin, tout l'après-midi.

LES SERVICES DE SANTÉ À SAINT-BONIFACE

Savez-vous qu'il existe dans votre communauté un bureau des Services de Santé et de Développement social? Connaissez-vous les nombreux services qui y sont offerts, par des personnes compétentes? Des conseillers en relations familiales, en planification familiale, en enseignement sur le prénatal, la santé mentale, en matière d'emploi pour les personnes handicapées, en matière de nutrition, de budget familial, de soins, de la santé de la mère et de l'enfant (à l'école et à la maison), l'immunisation et les garderies de jour. D'ici quelques mois, d'autres services viendront s'ajouter à ceux-là. À SAINT-BONIFACE, le bureau est situé au 233, boulevard Provencher, à côté de l'hôtel de ville. Au téléphone: 233-2464. A propos, vous pouvez prendre avantage d'un service qui vient de débuter, celui des cliniques du soir pour les petits. La prochaine aura lieu le 16 juin de 5h à 7h p.m. Venez discuter les problèmes de santé et d'alimentation de votre enfant.

NOUS LANÇONS L'IDÉE...

Rebaptiser une rue ou un boulevard "Olivier-Tremblay"

LA COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE CONVOQUE LES PARENTS DE PROVENCHER À UNE IMPORTANTE RÉUNION LE 23 JUIN

Le ministre de l'éducation, l'honorable Ben Hanuschak annonçait le 25 mai la publication des résultats d'un important projet de recherche mené par le Centre de Recherches du Collège Universitaire de Saint-Boniface. Ce rapport fait l'analyse du rendement académique par rapport à la langue d'enseignement chez les élèves franco-manitobains.

Les Commissaires ont étudié ce document et le considèrent comme ayant un impact à longue portée en matière de programmation en éducation française. En outre, les commissaires estiment que les résultats de cette étude pourraient jouer fortement sur les décisions qu'aura à prendre la Commission scolaire vis-à-vis la programmation française dans ses écoles.

La Commission scolaire de Saint-Boniface désire rencontrer les parents qui fréquentent les écoles françaises de la division. La rencontre convoquée à l'école Provencher a pour but de fournir l'occasion aux parents de prendre connaissance du document d'étude et d'en discuter les implications qui pourraient en résulter.

L'équipe du Centre de Recherches fera la présentation du projet. Une discussion plénière suivra.

Nous espérons pouvoir compter sur votre présence et votre participation mercredi le 23 juin.

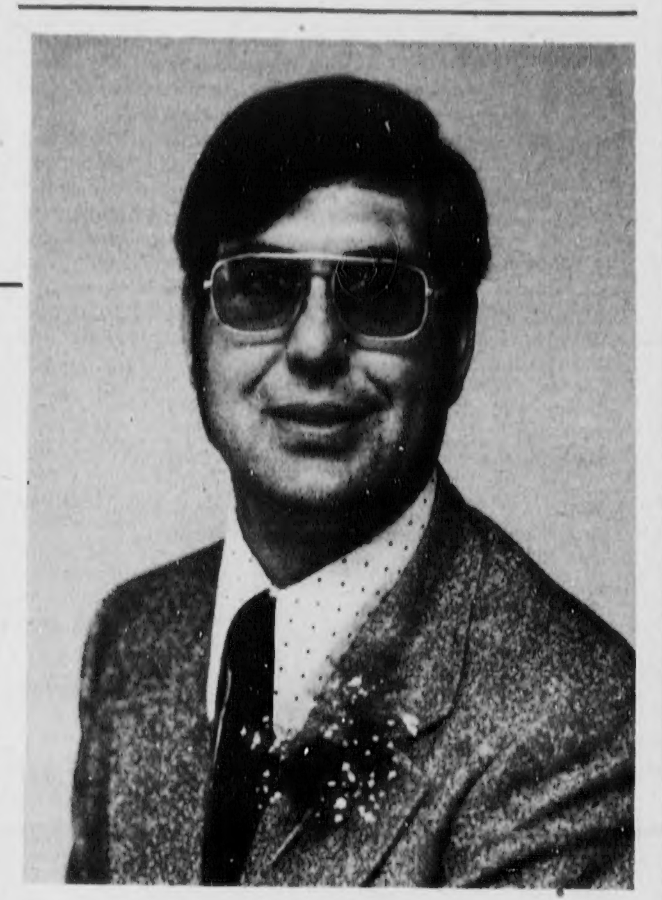
TOURNOI DE GOLF

Le Club La Vérendrye désire inviter tous ses membres et invités à leur tournoi de golf qui aura lieu le 14 juillet au Club de Golf de Saint-Boniface. Le tournoi est commandité par Molson, hommes et femmes sont invités. Souper et danse suivront le tournoi. Billets en vente au Club La Vérendrye. Le nombre est limité.

LES FILS NATIFS

Déjeuner aux crêpes

Les Fils Natifs organisent un déjeuner aux crêpes à l'occasion de LA FÊTE DES PÈRES, le 20 juin. Le déjeuner sera servi de 9h00 a.m. à 1h00 p.m. à la salle des Fils Natifs, au 230, boulevard Provencher. Tous sont invités à cette Fête.



GUY JUBINVILLE

À la réunion annuelle du VILLAGE CANADIEN COOP LTÉE tenue lundi soir dernier, M. Guy Jubinville, M. Ronald Bisson et Mme Alice Arnal ont été élus membres du bureau de direction pour trois ans. Les directeurs ont choisi M. Guy Jubinville comme nouveau président de l'organisme.

L'HEURE DE TOMBÉE

Nous rappelons à nos correspondants que l'heure de tombée, à LA LIBERTÉ, est le VENDREDI à 15 heures.

DU CÔTÉ DE LA CUISINE

Le Lait

Boire du lait est une aubaine. Pourquoi? Parce qu'après en avoir servi et consommé, vous aurez la satisfaction d'avoir goûté à un aliment très avantageux. En effet, le lait est un breuvage nutritif, savoureux, pratique et versatile. Aucun autre aliment ne constitue une aussi bonne affaire, alors pourquoi ne pas ouvrir un bar laitier et jouir cet été de ses propriétés nourrissantes et rafraîchissantes.

Le lait est un aliment sur lequel on peut compter pour fournir des nutriments importants. Ainsi il possède des protéines de haute qualité essentielles à la croissance normale et à la réparation continuelle des tissus musculaires. On y retrouve du calcium et du phosphore, deux minéraux très importans pour la formation des os et des dents. Tout le lait liquide est enrichi de vitamine D, une vitamine qui aide à l'absorption du calcium. De plus, le lait contient une assez grande quantité de riboflavine, laquelle aide à maintenir les tissus en santé. On y rencontre également d'autres nutriments tels la vitamine A, la thiamine et des lipides.

Quelle combinaison! Pour ceux qui surveillent leur poids afin de pouvoir entrer dans les vêtements de plage de l'année précédente, le lait est un allié qu'il ne faudrait pas oublier. Son contenu calorique est très raisonnable. Une tasse de lait entier offre 160 calories; le lait 2%, 123 calories et le lait écrémé, 90 calories.

Pour conserver la qualité et la fraîcheur du lait, le conserver propre, froid et couvert. Lorsque vous versez le lait pour le laisser quelque temps à la température de la pièce, il n'est pas recommandé de le transvaser ensuite dans le contenant original. Toujours couvrir le lait et le réfrigérer.

Le lait est un élément de base dans un nombre incalculable de recettes: sauces crémeuses et soupes, céréales cuites avec du lait, et naturellement le lait ou la crème sur des céréales; les crèmes bavaroises, les poudings, oeufs au lait et tartes, le lait chocolaté; les breuvages au lait et les laits frappés.

Pour savourer pleinement les propriétés légères et rafraîchissantes du lait, remplir un grand verre de lait froid puis ajouter différentes saveurs ou de la crème glacée. Les Services consultatifs de l'alimentation d'Agriculture Canada vous proposent les recettes suivantes pour vous rafraîchir cet été.

LAIT AUX FRAISES

3 tasses de lait
1 boîte (15 onces) de fraises tranchées congelées, décongelées

Mêler les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT À LA MENTHE

3 tasses de lait
4 boules de crème glacée à la vanille
¼ c. à thé d'essence à la menthe
1 c. à table de sucre

Mêler les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT ÉPICÉ

4 tasses de lait
3 c. à thé de miel
½ c. à thé d'essence de rhum
Pincée de cannelle
Pincée de clou de girofle
Pincée de muscade

Mêler les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT MOKA

2 c. à table de café instantané
½ tasse d'eau bouillante
½ tasse de sirop au chocolat
3½ tasses de lait
1 c. à table de sucre

Dissoudre le café dans l'eau bouillante. Ajouter le reste des ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT CRÉMEUX AUX CERISES

3 tasses de lait
¼ tasse de cerises rouges au marasquin
½ tasse du sirop des cerises au marasquin
2 boules de crème glacée à la vanille

Mêler les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT AUX ABRICOTS

2 tasses de lait
1 boîte (10 onces) d'abricots en conserve, en moitiés
¼ c. à thé d'essence de rhum
2 boules de crème glacée à la vanille

Mêler les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT AU MELON

3 tasses de lait
1 tasse de melon d'eau haché
4 boules de crème glacée aux fraises

Mêler les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

LAIT AU CAFÉ

1 c. à table de café instantané
3/4 tasse d'eau bouillante
3½ tasses de lait
¼ tasse de sucre

Dissoudre le café dans l'eau bouillante. Ajouter le reste des ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

[*Services consultatifs de l'alimentation Agriculture Canada*]



"PARIS SOUS LA PLUIE" — gouache de Claude Charpentier. On reconnaît l'esplanade des Invalides et, au premier plan, le Pont Alexandre III. [*Brèves nouvelles de France*]

de ci, de ça...



Ne pas juger sans connaître.— Nombreux sont ceux qui ignorent comment se fait un journal, les difficultés que ceux qui en ont la charge ont à surmonter, les fonctions diverses des responsables de la publication et du contenu. Trop nombreux sont ceux qui, sans savoir et sans connaissance de ce domaine particulier, passent des jugements sur les journaux et sur ceux qui les font, et souvent prétendent vouloir dire à ces derniers comment ils "devraient" faire le journal. On ne s'improvise pas plus journaliste que l'on ne s'improvise architecte, réalisaleur, avocat, médecin, etc. Il faudrait comprendre cela.



Paris — L'Opéra

AIR FRANCE: NOUVELLE LIGNE SANS ESCALE ENTRE TORONTO ET PARIS.— Une belle réception, comme la France sait en offrir, a eu lieu jeudi dernier à Winnipeg, sous le haut patronage du Consul de France à Winnipeg, Monsieur Marcel Ollivier, pour marquer l'ouverture de la nouvelle ligne sans escale d'AIR FRANCE entre Toronto et Paris. Monsieur Benjamin Salem est le Directeur régional d'Air France pour l'Ontario et l'Ouest Canadien, et Monsieur Douglas McGregor est le Directeur régional des Ventes.

***

Le coût de la vie.— Les prix continuent à monter. Au mois de mai 1975, l'index du coût de la vie était 135.9. Un an plus tard, il atteint 148.0. L'index du coût de la nourriture est passé de 157.2 en mai 1975 à 167.0 le mois dernier. L'habitation a enregistré une hausse de 15.1 points au cours de l'année. Aucun signe de ralentissement.

***

Le taux de chômage.— Il n'y a qu'une province où le taux de chômage est plus bas qu'au Manitoba; c'est la Saskatchewan où le taux est 3.3 pour cent. Chez nous, c'est 3.8, ce qui est très bas si l'on considère que le taux moyen de chômage au Canada dépasse 7 pour cent. L'économie manitobaine est en bonne posture.

***

L'Olympiade: les irresponsables du Vélodrome.— L'échantillon de lanterneau du vélodrome dégageait tellement de fumée que le Conseil national des recherches a dû interrompre son test avant de pouvoir vérifier si, à un moment de l'incendie, le matériau hautement inflammable ne se répandait pas en goutte de feu. Ineffables, les dirigeants de la Régie des installations olympiques ont dégagé leur responsabilité pour les décisions et les incuries criminelles qui ont précédé leur nomination, et annoncé que le vélodrome serait transformé, au moment des compétitions, en une caserne de pompiers donnant ainsi un nouvel élan à la mévente des billets olympiques sur le marché américain. Il ne manque plus qu'une centaine de cadavres piétinés aux portes de cette autre merveille de l'ingénierie et de l'administration publique pour que le dossier soit complet. . . (Le Devoir)

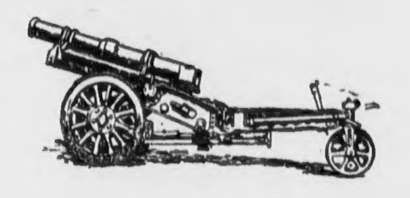
***

CKSB — Saint-Boniface.— Le nouvel animateur de l'émission Décibel, Patrick Vatran, y apporte une atmosphère de détente, une bouffée d'air frais. . .

***

Étude psychiatrique de meurtres.— Au cours d'une étude faite sur le meurtre aux USA, le docteur Donald T. Lunde, psychiâtre de l'Université Stanford, en Californie, s'est penché sur les meurtres résultant de querelles domestiques. Selon ses recherches, les femmes commettraient ce crime plutôt dans la cuisine, jouant du couteau, justement, de cuisine, une fois rendue à bout, alors que l'homme préférerait la chambre à coucher pour perpétrer son crime. . . Selon le psychiâtre, il y aurait deux fois plus de possibilités que le meurtre soit commis en ville qu'à la campagne. . .

***





FRANCOPHONES (suite)

OUVERTURE D'UN SECRÉTARIAT PERMANENT: C'est du début juillet que la Fédération ouvrira ses bureaux au 1404 - 1, rue Nicholas à OTTAWA. Cette initiative a été prise en collaboration avec la Fédération des Jeunes Canadiens-Français, la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises et l'Association de la Presse Francophone Hors Québec.

NOMINATION DU NOUVEL EXÉCUTIF:

Président: M. Donatien Gaudet (Téléphone (506) 382--1655). Un Acadien du Nouveau-Brunswick, il est également président de La Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick.

Vice-président: M. Jean-Louis Bourdeau (Téléphone (705) 472-1520). M. Bourdeau a été réélu à ce poste. Il est de l'Ontario et comble également le poste de président de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario.

Trésorier: M. Jean Riou (Téléphone (604) 873-3581). M. Riou est le directeur général de La Fédération des Franco-Colombiens.

Conseiller: M. Paul Comeau (Téléphone (902) 454-1863). Un Acadien de la Nouvelle-Ecosse, M. Comeau a été réélu à ce poste et il est directeur général de La Fédération des Acadiens de la Nouvelle-Ecosse.

Conseiller: M. Hervé Durocher (Téléphone (403) 422-2736). Un Franco-Albertain, M. Durocher est le président de l'Association des Canadiens-Français de l'Alberta.

Nomination du directeur général: La F.F.H.Q. est très heureuse d'annoncer la nomination de son premier directeur général en la personne de M. Hubert Gauthier qui jusqu'alors en avait assuré la présidence. M. Hubert Gauthier est bien connu des milieux francophones au Canada et principalement du Manitoba où, pendant quatre ans, il a pris une part importante aux activités de La Société Franco-Manitobaine, pour ensuite joindre les rangs des premiers responsables du Bureau de l'Education Française au ministère de l'Education du Manitoba. M. Gauthier est âgé de 29 ans, il est marié et père de deux enfants. Il entrera en fonction le 12 juillet 1976 et s'établira à OTTAWA où se trouvent les locaux de la F.F.H.Q.

Hommage (suite)

représentants de TOUTES les divisions scolaires à programmes français; les principaux ont leurs sessions de travail; le Comité consultatif (C.C.L.F.) fait entendre au ministre la voix des éducateurs et des parents; les E.F.M. ont bondi; les colloques se multiplient; une fédération provinciale des comités de parents voit le jour.

Aujourd'hui, et c'est bien l'oeuvre de Olivier Tremblay en bonne partie, s'il a vu, impuissant, fermer l'école Taché, il voit s'ouvrir des écoles françaises et plusieurs autres sont sur la bonne voie: Lavallée, Guyot, Sainte-Agathe, Letellier, Laurier, Saint-Lazare, d'autres encore, peut-être Précieux-Sang et, pourquoi pas, Saint-Norbert...

Aujourd'hui, et c'est bien l'oeuvre de Tremblay et de ses techniques incitatrices, bousculatrices, la communauté a su remettre en question ses habitudes routinères et passives, l'école héritée de Roblin. Les Francophones sont au ministère de l'Education et ils sont même beaucoup là. Le Collège a un remarquable centre de recherche et une école naissante de secrétariat bilingue. Grâce au Centre de Recherche du Collège, on sait à quoi s'en tenir sur LE FRANÇAIS À L'ÉCOLE. Les écoles disposent d'un programme d'OCTROIS FÉDERAUX absolument fantastique et d'un programme cohérent d'ASSISTANCE PÉDAGOGIQUE. Le Gouvernement provincial se décide à exprimer sa volonté et à agir en faveur de L'ÉDUCATION FRANÇAISE. Les média sont tous conscients de la vie éducative. AUJOURD'HUI, L'ÉDUCATION EST AU PREMIER PLAN DE L'ACTUALITÉ MANITOBAINE. AUJOURD'HUI, LES FRANCO-MANITOBAINS ONT DES ÉCOLES POUR EUX, ILS ONT LES MOYENS DE VIVRE ET DE RE-VIVRE.

Certes, bien des germes de cette récolte étaient déjà au travail avant Olivier Tremblay. Mais il est pour beaucoup responsable de LA GRANDE RICHESSE DE CETTE GRANDE SAISON 1973-1976.

ON AURAIT PENSÉ...

On aurait pensé qu'à la récente conférence de presse du ministre de l'Education au cours de laquelle il annonça la nomination du successeur d'Olivier Tremblay, l'éloge d'Olivier Tremblay aurait été fait et que les autorités l'auraient remercié de s'être donné tout entier à une tâche extrêmement difficile. Est-ce à venir? Quelqu'un, l'autre jour, a parlé d' "oublis qui n'en sont pas, d'omissions qui sont des insultes"...

OLIVIER TREMBLAY S'EN VA

Aujourd'hui, Olivier Tremblay s'en va. Les Franco-Manitobains restent seuls. S'ils ont assez de vouloir, ils peuvent ALLER DE L'AVANT... DIEU VEUILLE QU'ILS LE VEUILLENT! Les Franco-Manitobains doivent dire: "HOMMAGES ET MERCI, OLIVIER!"



ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA

DISTRICT RIVIÈRE - ROUGE

AVIS AUX CHEFS

STAGE TECHNIQUE

L'Association des Scouts du Canada organise un stage technique cet été à la Base de Plein-air Mékinac du 15 au 21 août.

Inscriptions

Le stage est ouvert à 50 participants et les inscriptions sont acceptées en proportion des conférences:

Québec: 35 participants
Autres conférences: 5 par conférence

Les inscriptions sont acceptées jusqu'au 30 juin 1976.

Contenu

1. Plein Air: Escalade et canot-camping;
2. Expression: Théâtre, mime, cuir, macramé, etc.;
3. Science: Interprétation de la nature;
4. Scoutisme: Méthodologie et pédagogie.

Conditions d'admission

L'âge minimum est de 19 ans. Les frais d'admission et de séjour sont de $50.00 par candidat. Un chèque de $15.00 doit être envoyé avec l'inscription.

POUR PLUS D'INFORMATIONS, TÉLÉPHONEZ À LUCIEN LOISELLE, PRÉSIDENT, (247-7709, rés. 233-0210, bur.) OU À ÉTIENNE AUBRY, COMMISSAIRE PAR INTÉRIM, (233-2874).

Le conseil d'administration tient à remercier tous les participants du **MARCHETON SCOUTS 1976.** C'est grâce à la participation d'au delà de 200 Scouts et de la participation du public que $3,000 furent recueillis. Cet argent sera réparti entre les unités et l'administration du District Rivière-Rouge.

C'est une première initiative des plus profitables et qui se répétera certainement dans le futur.

SOIRÉE OLIVIER TREMBLAY

VOUS ÊTES INVITÉS

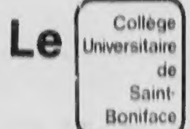
La S.F.M., en collaboration avec les organismes franco-manitobains offre une soirée en l'honneur de Monsieur Olivier Tremblay et son épouse, afin de leur rendre hommage pour l'excellent travail accompli depuis trois ans au service de la francophonie manitobaine.

M. et Mme Tremblay nous quitteront à la fin du mois.

Tous ceux qui veulent venir leur exprimer leur hommage sont invités à participer à cette fête. Il y aura spectacle, danse, buffet.

Ce sera vendredi, le 18 juin, à 20h30 au Gymnase du Centre Culturel Franco-Manitobain.



Le   en collaboration avec

Le Secrétariat d'État du Gouvernement Fédéral et le Ministère manitobain des Affaires collégiales et universitaires

annonce
un autre projet spécial:

SESSION D'ÉTÉ (du 5 juillet au 13 août)
DE PERFECTIONNEMENT du FRANÇAIS, LANGUE MATERNELLE. (930.211)

Pour ÉTUDIANTS FRANCOPHONES

désireux de poursuivre des études en Arts, Sciences, Education ou Secrétariat bilingue au C.U.S.B., en septembre 1976, et qui éprouvent des difficultés d'expression orale ou écrite de langue française.

LE PROJET COMPREND:

1 - des cours académiques sur la diction, la compréhension, l'orthographe grammatical et d'usage.
2 - des ateliers (en laboratoire) et des activités culturelles.
3 - une longue fin de semaine de vie française "en plein air".
4 - une évaluation continue de votre progrès scolaire.

Ce projet répond à une demande exprimée par nombre d'étudiants lors de nos visites d'écoles.

C'est pourquoi nous vous encourageons à vous prévaloir des avantages de ce projet pour lequel nous défrayons les frais de déplacement ou de logement dans une famille, de scolarité, de dîner au C.U.S.B., des personnes non déjà inscrites par l'intermédiaire de la Main d'Oeuvre.

Faites vite! Les places sont limitées et les inscriptions doivent nous parvenir avant le 28 juin.

Détachez et retournez à (ou téléphonez: 233-0210) Directeur des projets spéciaux, Collège universitaire de Saint-Boniface, 200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface

Ci-joint__________$15.00* pour couvrir les frais d'inscription à la SESSION de perfectionnement de Français 1976.

Nom:______________________ Tél.:______________

Adresse:______________________________

______________________________C.P. __________

Inscriptions en septembre 1976 en Arts Sciences

Education Secrétariat bilingue

* frais remboursables à l'étudiant à la fin de la session.



HABITAT "A.U.C.S.B."

L'Association des Universitaires du Collège de Saint-Boniface requiert:

l'hébergement dans des familles de Saint-Boniface (déjeuner et souper inclus)

pour étudiants, garçons et filles qui terminent leur 12e année secondaire inscrits à une session spéciale de:

PERFECTIONNEMENT DU FRANÇAIS
du 5 juillet au 13 août.

Les FRAIS d'HÉBERGEMENT seront remboursés à la famille par le C.U.S.B.

Ce projet est subventionné conjointement par le SECRÉTARIAT D'ÉTAT du CANADA et le MINISTÈRE DES COLLÈGES et UNIVERSITÉS

Donnez votre nom à

Monsieur Vincent Dureault, président de l'A.U.C.S.B., Téléphone : bureau 247-5094, résidence 233-8327

ou

Laval Cloutier, ptre, directeur des projets spéciaux au C.U.S.B., Téléphone : 233-0210

LA CÉLÉBRATION DU JOUR DU SEIGNEUR

Changement important

du 13 juin au 12 septembre inclusivement

- en la Cathédrale samedi soir: 19h30
  dimanche: 8h30, 10h30, et 12h30
  PAS DE MESSE À 16 heures
- à la Chapelle Saint-Louis: dimanche: 21h00
  PAS DE MESSE À 10h30
- à la Plage Albert: samedi soir: 19h30.

MARCOUX, BÉTOURNAY ET GUAY

AVOCATS NOTAIRES

ONT LE PLAISIR D'ANNONCER QUE

Me BERNARD J. RODRIGUE, L.L.B.

Autrefois de l'Étude Meighen, Haddad & Co., poursuivra la pratique du droit à partir du 1er juillet 1976 au 500, Édifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba R3B 2A2

L. G. Marcoux, C.R.
R. Guay, B.A., L.L.B.
D. La Bossière, B.A. L.L.B.
R. Bétournay, B.A., L.L.B.
Léa Duval, B.A., L.L.B.
Bernard J. Rodrigue, L.L.B.

"LE PLEIN AIR EN FAMILLE"

OTTAWA — Le Secrétaire d'Etat du Canada, l'honorable J. Hugh Faulkner, a annoncé que le gouvernement fédéral versera à la province du Manitoba un montant maximum de $6,055 pour la mise en oeuvre d'un programme d'immersion intitulé "Le plein air en famille".

Ce programme rassemblera des familles qui ont déjà reçu un apprentissage de la langue française. Les membres s'adonneront à des activités linguistiques et culturelles d'expression française pendant une période de deux semaines, le tout dans une atmosphère de détente estivale.

Une telle initiative revient aux ministères de l'Education et des Collèges et Universités du Manitoba. Le programme d'immersion se déroulera au Camp Koinonia, sur les bords du Lac Max, au sud-ouest du Manitoba. Le gouvernement canadien assume la moitié des frais supplémentaires reliés à ce projet, conformément à l'entente fédérale-provinciale de promotion du bilinguisme en éducation.

Pour plus de renseignements les intéressés sont priés de s'adresser au responsable adjoint des programmes bilingues, ministère des Collèges et Universités, en signalant 284-8230 (poste 119), depuis Winnipeg, ou 1-800-262-8802, dans les autres régions du Manitoba.

À L'OCCASION DE L'OUVERTURE OFFICIELLE D'UN RÉEMETTEUR À THOMPSON



CBWFT
CANAL 3

Présente jeudi 24 juin à 21h00

"LA VILLE NICKEL"

une émission spéciale d'une demi-heure sur la ville de Thompson, son économie, sa vie culturelle et sociale.
Cette émission est réalisée par Denise Duncan.

FAITES CONNAISSANCE AVEC CE COIN DE LA PROVINCE EN COMPAGNIE DE

CBWFT





Anne Hébert
dédicaçant "Kamouraska"

Anne Hébert, lauréate du prix littéraire Prince Pierre de Monaco

Le Prix littéraire Prince Pierre de Monaco 1976 a été décerné à **Anne Hébert** romancière et poétesse canadienne-française.

Anne Hébert est considérée comme un des chefs de file de la littérature québécoise. En 1970, elle obtenait le Prix des libraires avec son roman *"Kamouraska"*. Elle s'est fixée définitivement à Paris mais fait de fréquents séjours au Canada.

De Julien Green, au début (1951), à François Nourissier (1975), ce Prix a couronné des lauréats aussi différents que Henri Troyat et Louise de Vilmorin, Jean Giono et Hervé Bazin, Joseph Kessel et Denis de Rougemont, Françoise Mallet-Joris et Ionesco, Maurice Druon et Marguerite Yourcenar.

[*Brèves Nouvelles de France*]

ÉCOUTEZ CKSB

La Fête de la Saint-Jean

CANADA—FRANCE—BELGIQUE—SUISSE

Chaque année, la Fête de la Saint-Jean fait le sujet d'émissions spéciales à Radio-Canada et à CKSB. Cette année, grâce à l'initiative de la **Communauté radiophonique des Programmes de langue française, le Canada, la France, la Belgique et la Suisse célèbrent ensemble**, à la radio. **La Nuit de la Saint-Jean.** Cette émission sera diffusée sur nos ondes le 23 juin, de 19h jusqu'à 1h du matin.

Des poètes des quatre pays de la Communauté viendront lire chacun un poème écrit spécialement pour l'occasion et nous dire ce que représente pour eux cet événement extraordinaire. Ainsi, pour le Canada, les poètes Pierre Morency, Dominique Lauzon, Roland Giguère, Paul Chamberland, Michel Garneau et Jacques Brault s'entretiendront tour à tour avec François Ricard.

Cette *Nuit de la poésie*, animée de façon dynamique par Wilfrid Lemoyne et François Ricard, sera composée non seulement de lectures de poèmes mais aussi d'entrevues et de tables-rondes. Nous entendrons donc Luc Lacourcière évoquer la Saint-Jean au Canada français, Louis-Jacques Dorais nous entretenir du solstice d'été chez les Esquimaux tandis que Bernard Assini nous parlera du solstice d'été chez les Indiens.

François Ricard, Marcel Rioux, Jacques Languirand et Renald Bérubé discuteront sur un ton allègre et détendu des thèmes de la Saint-Jean, du Feu, en un mot du sens général de cette fameuse fête.

La Nuit de la Saint-Jean au Canada et dans les trois autres principaux pays francophones: une manifestation marquée au coin de la poésie.

* * *

Parmi les nouvelles émissions à notre horaire durant l'été, signalons *La science et vous*, le samedi à midi cinq. Bien que l'émission ne soit pas à strictement parler, une émission nouvelle, le nouveau format qu'elle adoptera lui vaut une mention. On abandonnera les rubriques d'actualité pour se pencher sur un seul thème. L'émission sera orientée vers la sexualité (les relations hommes-femmes, la thérapie sexuelle, l'homosexualité, la sexualité et les jeunes, l'éducation sexuelle, les couples). Il y aura des témoignages, des explications et des analyses. Les invités seront des sexologues et des gens "ordinaires".

Par ailleurs, l'émission *Dialogue*, le dimanche à midi cinq également, sera consacrée aux religions protestantes des Etats-Unis. L'animateur sera Raymond Laplante. Le 20 juin il s'entretiendra avec le pasteur de l'Eglise baptiste d'expression française de Brooklyn. Au cours de l'émission on fera aussi un exposé des grandes lignes de force de la théologie protestante américaine.

Mentionnons enfin, deux émissions d'intérêt particulier. *Noctambules*, à 23h samedi 19 juin, se penchera sur un thème saisonnier: la fin de l'année scolaire. On y entendra des chansons qui parlent de Charlemagne, de l'institutrice, de la craie dans l'encrier, du professeur rêveur, etc. *Mélodies*, à 16h dimanche 20 juin, mettra en vedette le soprano Sylvia Saurette. Elle interprétera des oeuvres de Mozart et de Chausson.

NOMINATION

Le Directeur des Services français de Radio-Canada à Toronto vient d'annoncer la nomination de Monsieur Roger Tétrault au poste de chef des nouvelles (CJBC et CBLFT), à l'emploi des Services français à Toronto.

Monsieur Tétrault est né le 21 août 1945 à La Broquerie au Manitoba, y fit ses études primaires, pour ensuite poursuivre ses études secondaires et universitaires au Collège de Saint-Boniface. Monsieur Tétrault est détenteur d'un baccalauréat-ès-arts de l'Université du Manitoba.

Après avoir fait de l'enseignement au niveau secondaire pendant une année, Monsieur Tétrault a travaillé comme journaliste-annonceur à la station radiophonique CKSB.

C'est le 13 janvier 1969 qu'il se joignait à la salle des nouvelles de Radio-Canada à Toronto. Par la suite il fut réalisateur à CJBC, pour revenir au service des nouvelles en qualité de journaliste, puis de reporter parlementaire à Queen's Park. Au cours des trois dernières années il a exercé la fonction d'affectateur. Le 19 avril dernier il devenait chef intérimaire du service des nouvelles.

Roger Tétrault est le fils de Monsieur Joseph Tétrault du service de la circulation de LA LIBERTÉ.□

À LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE SAINT-BONIFACE

Le club Les Hiboux de Bibliothèque dont le but est d'encourager les jeunes à lire pendant la période estivale s'avère un réel succès. Déjà près de deux cents jeunes lecteurs se sont inscrits. Pour clore les activités du Club il y aura grand tirage fin août.

Nos lectrices se réjouiront d'apprendre qu'elles peuvent maintenant consulter les catalogues de patrons Butterick, McCall, Vogue et Simplicity à la bibliothèque. Actuellement nous montons aussi une collection de patrons (tirages à part de Femmes d'aujourd'hui, etc.) que nous mettrons à la disposition de nos lectrices.

Pour les amateurs d'illustrés nous venons d'ajouter plusieurs bandes dessinées, dont certains nouveaux titres y compris Le gang des gaffeurs, Philémon, Le voyage de l'incrédule, Attention, Chien marrant, Apollo appelle Soyouz, Brave et honnête Achille Talon.

A noter que notre documentation audio-visuelle s'est enrichie d'une collection de trois cents diapositives en couleur sur la peinture française. Cette collection est accompagnée de textes sur la vie, l'oeuvre et la technique des artistes et donne une vue d'ensemble de la peinture française allant de la période des primitifs jusqu'à la période contemporaine.

Chaque année les mois de mai et de juin nous ramènent la visite de classes. Au mois de mai il nous faisait plaisir d'accueillir une classe de 5e année de la Balmoral School for Girls sous la direction de Mme Pluhar et une classe de l'école Arthur Day Junior High de Transcona sous la direction de Mme Yvonne Gervais. Le 3 juin nous recevions la visite de la classe pré-maternelle de L'Alliance Française sous la direction de Mlle Marie-Paule Robitaille et le 7 juin la classe pré-maternelle (Ecole Louis-Riel) dirigée par Mme Donna Laurin.□





Informations agricoles

Louis Molin

Louis Molin est l'animateur de l'émission Actuel agricole, qui passe sur les ondes de CKSB de 7h10 à 7h30 a.m., du lundi au vendredi.

Il en coulera de l'eau sous les ponts...

Il y a maintenant bientôt deux ans, une commission provinciale d'enquête était nommée pour étudier tout le secteur du boeuf et de la viande dans la province. Le transport, la vente et la manipulation du bétail, l'abattage, le dépeçage, le transport et la présentation chez les détaillants, tout avait été étudié.

De ce travail il fallait passer à la partie la plus difficile soit faire des recommandations au gouvernement qui avait demandé cette enquête. Que ce soit pour le Docteur Wood, professeur en économie agricole à l'Université du Manitoba, pour Rudy Usick, producteur agricole d'Erickson ou pour Doreen Pruden, représentante des consommateurs, la tâche de suggérer des réformes dans un secteur aussi complexe était rebutante.

Lorsque l'on soulève le voile sur les innombrables entorses aux règlements et usages qui sont choses courantes dans ce secteur, l'on est un peu effrayé des recommandations logiques qu'il faudrait formuler. Il est difficile de ne pas relever des faits qui sont tellement courants que nul ne s'en inquiète. Qu'un producteur reçoive après s'être plaint, près du double du prix qu'il aurait obtenu pour son bétail au moment de la livraison et ceci sans aucune forme d'explication, que l'on transporte les quartiers de viande sur le plancher d'un camion servant à la livraison du bétail, sans aucune réfrigération et pendant les chaleurs d'été, que certaines volailles soient passées à la consommation sans aucune forme d'inspection ou que le consommateur soit dans l'impossibilité d'identifier le morceau de viande qu'il achète, tout cela demande des réformes et parfois elles devraient être radicales.

En formulant au ministre de l'agriculture, M. Sam Uskiw, plus de trente recommandations, la commission avait, entre autres, signalé des réformes dans le classement des bovins de boucherie pour en permettre l'identification au niveau du détail et mettre à la disposition des clients, des viandes de qualité mais de classes inférieures. Pour clarifier les transactions du bétail qui sont le plus souvent traitées d'une façon très obscure pour le consommateur en général, la commission avait suggéré la formation dune agence de commercialisation ayant droit de regard sur toutes les transactions de bétail et de viande en gros. Bien que la commission de trois membres s'applique encore à préciser ou à simplifier certaines recommandations pour qu'elles puissent être publiées et comprises de tous, le ministre de l'agriculture a en main le dossier principal et devra en faire bon usage.

Que ce soit par prudence ou sagesse politique, il a été décidé de gagner du temps; il va falloir revoir toute l'affaire et s'assurer que les producteurs, premièrement, sont conscients des problèmes et, deuxièmement, veulent agir pour réformer le secteur.

M. Uskiw a donc nommé un comité d'étude de seize membres qui devra à son tour faire enquête et tenir des audiences publiques pour être certain que tous ont eu l'occasion et les informations nécessaires pour faire entendre leur voix.

Ce comité composé de M. J.F. Muirhead du ministère provincial de l'agriculture comme président, comprend aussi M. R. Darwin Chase de la commission de commercialisation des produits agricoles comme vice-président. Les 14 autres membres nommés sur ce comité semblent les plus aptes à représenter le secteur de production, de commercialisation et de revendication agricole. Quelle sera leur tâche et comment utilisera-t-on leurs découvertes, il est permis d'être un peu sceptique sur le sujet.

Avant que le producteur puisse facilement réclamer et obtenir un classement et un prix uniformes pour son bétail, avant que l'empaquetage, le transport, la manutention des viandes soient faits dans la province d'une façon saine et sans dangers de contamination, avant que le consommateur puisse identifier et choisir la viande selon ses goûts et son budget, il en passera de l'eau sous les ponts...

■

REÇU CETTE SEMAINE	1976	1975
Animaux de boucherie:	4,500	4,500
Veaux:	450	300
Porcs:	10,750	13,300
Moutons et agneaux:	100	150
Animaux de boucherie exportés:	200	–
Porcs exportés:	115	–

Les animaux pour l'élevage et l'engraissement ont été répartis comme suit: 925 au Manitoba, 55 en Alberta, 1,145 en Ontario et 105 à l'exportation.

LES CONTRATS À TERME À LA BOURSE DE CHICAGO:			
Flancs de porcs en août 1976:	77$70	plus	5$30
Porcs sur pied en août 1976:	48$97	plus	1$37
Boeufs sur pied en août 1976:	46$20	plus	0$05

À WINNIPEG CETTE SEMAINE

Les animaux de boucherie reçus aux cours à bestiaux de Winnipeg ont été vendus à des prix stables ou en baisse en raison de la demande variant de bonne à modérée. Les boeufs engraissés se vendant à prix stables à l'ouverture, perdaient 50c avant la fermeture, les ventes s'étant ralenties. Les quelques taures légères offertes sur le marché ont été vendues à prix stables. La demande pour les vaches variait de bonne à modérée, les pressions du marché vers la fin de semaine faisaient fléchir leurs prix jusqu'à 1$50 du 100 livres. Les quelques taureaux sur le marché ont été bien vendus, leurs prix étaient fermes, quelques ventes étant conclues à des prix supérieurs à ceux de la semaine précédente. Les veaux lourds de boucherie étaient peu nombreux, ils ont été vendus à pris généralement stationnaires.

Les bêtes d'élevage étaient peu nombreuses, la demande variant de bonne à modérée, les prix variaient de stables à moins cher.

Les prix des agneaux de saison sont demeurés stationnaires. Les prix des porcs variaient de 63$99 à 66$82, clôturant vendredi à 64$11.

(Suite, page 22)

LES PROTEINES VEGETALES

Le commerce du Canada a toujours porté sur les matières premières comme les céréales et les oléagineux plutôt que sur les produits transformés telles la farine et l'huile. Toutefois, la situation a tendance à se renverser puisque les marchés des produits transformés prennent de plus en plus d'ampleur.

En effet, la demande de protéines végétales augmente constamment. En février 1975, on a permis aux fabricants canadiens d'ajouter des protéines végétales aux saucisses, à la viande à hamburger, aux pains de viande, aux saucissons de Bologne et aux galettes de poisson.

Il y a deux ans, aucune usine canadienne ne fabriquait de protéines texturées à partir du soja. Aujourd'hui il y en a trois et des protéines texturées sont maintenant en vente dans les magasins de détail comme allongeur de viande.

Les Etats-Unis et le Japon en sont les principaux producteurs. C'est en incorporant des protéines végétales aux aliments servis dans les écoles qu'on a fait démarrer cette industrie. Aux Etats-Unis, les écoliers en ont consommé 60 millions de livres en 1973-1974.

On estime que la production américaine de protéines végétales texturées double tous les deux ans. Celle des protéines de soja est sûrement la plus prospère, il est donc peu réaliste de la part du Canada d'essayer de faire concurrence à son voisin du Sud. Toutefois, trois plantes, l'avoine, les pois de grande culture et le colza possèdent toutes les qualités qui permettent l'extraction de protéines végétales.



Voici l'arbre qui donna naissance à la variété de pomme rouge McIntosh, aujourd'hui de renommée mondiale. Un monument est érigé en l'honneur de John McIntosh qui découvrit le pommier sauvage sur sa propriété et assura la propagation de cette variété.

LES CITOYENS DE LA BROQUERIE

à venir chez LA SAINT

MUNICIPALITÉ DE LA BROQUERIE

René Lacoste, préfet, les conseillers Ernest Klassen, John M. Geisbrecht, Aimé Vielfaure, Noël Fournier, Léo Nadeau, Georges Gougnon, et le secrétaire-trésorier Laurent Tétreault

vous invitent tous cordialement à fêter avec eux

LA GRANDE FÊTE DE LA SAINT-JEAN-BAPTISTE

VENEZ NOUS VISITER!

La famille Jean-L. Lord



PAUL-E. SAINT-ONGE
Expert-conseil du service des ventes
Les Compagnies Paul Revere
"T" 155, Centre commercial du Parc Polo
Winnipeg, Manitoba, R3G 0W4
Tél.: (Bureau) 775-0425 (Résidence) 233-5335

HÔTEL LA BROQUERIE

Lorne et Gloria Dudych
Tél.: 424-9320

BIENVENUE À LA FÊTE!



LA COOPÉRATIVE LA BROQUERIE

Yves Lafrenière, gérant

LA COUR À BOIS LA BROQUERIE

Gabriel et Georges Choiselat
Tél.: 424-5361

Les membres du Conseil d'Administration, des Comités de Crédit et de Surveillance et les employés de

LA CAISSE POPULAIRE DE LA BROQUERIE

vous invitent à venir passer une fin de semaine plaisante en compagnie des gens de La Broquerie, à l'occasion de

LA FÊTE FRANCO-MANITOBAINE
les 25, 26 et 27 juin.

BIENVENUE À LA BROQUERIE!

ENTREPRISES ALBERT VIELFAURE LTD

Fournisseurs de produits Shell
Lionel Gauthier, Léon Normandeau

BIENVENUE À LA FÊTE!

Porcherie La Broquerie
J.-A. Kirouac, G. Lavoie, M. Lavoie

Ferme VLD
Aimé Vielfaure, G. Lavoie, A. Lajeunesse

Albert Vielfaure et Fils
Paul Denis, Claude Albert

PROGRAMME

VENDREDI, le 25 juin, au soir

20h30 - Soirée de graduation à l'aréna du Centenaire

SAMEDI, le 26 juin

Après-midi et soirée: Concours **Mlle Manitoba Français '76**

19h00 - Finale du concours
20h00 - Ouverture de la barrière, des kiosques de service, du petit casino no 1622
21h00 - Spectacle et danse au théâtre aux Etoiles par les Gais Manitobains
vers 23h00 - Feu de la Saint-Jean

DIMANCHE, le 27 juin

10h00 - Messe de la Saint-Jean
vers 11h00 - Discours de la Saint-Jean
11h15 - Défilé de la Saint-Jean, chars allégoriques, personnalités, etc.
vers midi - Entrée sur le terrain
après-midi - Tournoi de "fast-ball"
- Tournoi de fer à cheval
- Souque à la corde
- Petit casino no 1622
- Bingo
- Mini-ferme
- Course "go-cart" (jeunes)
- Carrousels, etc. de Joyland

soir 20h30 - Soirée du Bon Vieux Temps
vers 22h30 - Feu d'artifice

L'AMBIANCE CULTURELLE
sera assurée par les artistes Manitobains sous la direction de Louis Dubé

CAMPING

L'organisation de La Broquerie vous offre des facilités de camping de divers types, répondant à presque tous les goûts.
Pour information et réservation, appeler :
Mini-Marché 1-424-5472

TOURNOI DE "FAST BALL"

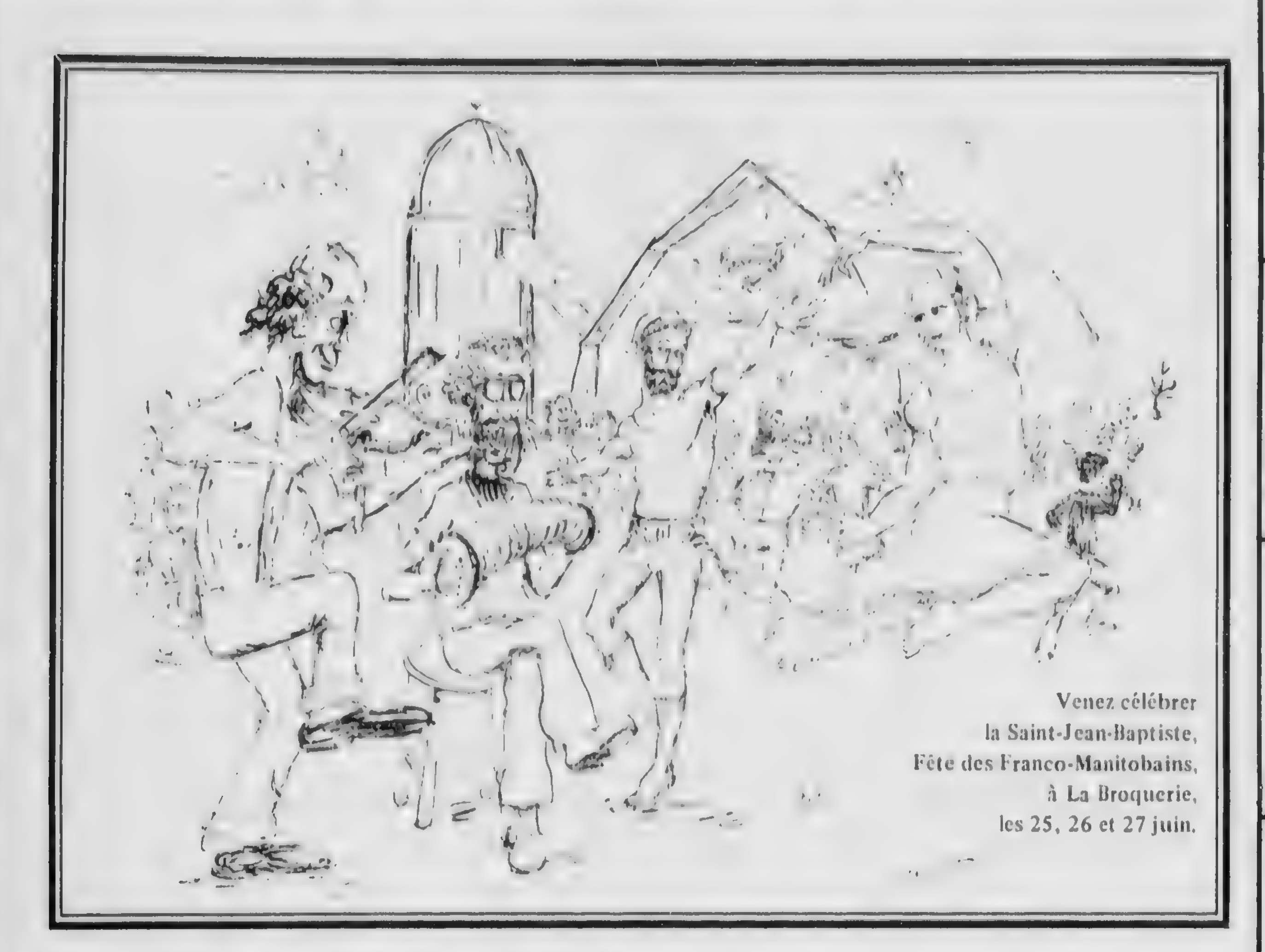
Pour vous insc...e au tournoi de "fast-ball"
appeler : Louis Balcaen, 1-424-5434

VOUS INVITENT CORDIALEMENT

célébrer

eux

-JEAN



Venez célébrer
la Saint-Jean-Baptiste,
Fête des Franco-Manitobains,
à La Broquerie,
les 25, 26 et 27 juin.

SERVICES

Kiosques

- Souvenirs
- Information
- Alimentation

*** Le Gourmet**

*** Les trois petits cochons**

*** La cantine**

*** Le Petit Canot (licencié)**

*** La Vache qui rit**

LE DÉFILÉ DE LA SAINT-JEAN

Les organisations, paroisses, groupes, maisons d'affaires et individus **QUI VOUDRAIENT PARTICIPER AU DÉFILÉ** sont **invités** à donner leur nom soit à André Lord — 1-424-5472 **ou** à la S.F.M. — 233-4915.

Le défilé sera composé de trois types de participation:

1 - Des personnalités dans des voitures, décorées si possible;

2 - Des chars allégoriques construits à partir de plans d'artistes. La plupart de ceux-ci illustreront le thème **"S'UNIR POUR S'ÉPANOUIR"** lancé par la S.F.M. à l'assemblée annuelle du 7 mars, tout en mettant en valeur les buts de l'organisme conné.

3 - Des véhicules décorés de toutes sortes.

4 - Des groupes à pied, musicaux, humoristiques, etc.

Si vous avez besoin d'aide, appelez M. Gérard Jolicoeur au 233-4915.

GRANDE OUVERTURE

BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Pour la durée de notre
GRANDE OUVERTURE
nous offrons les matériaux suivants à prix réduits:

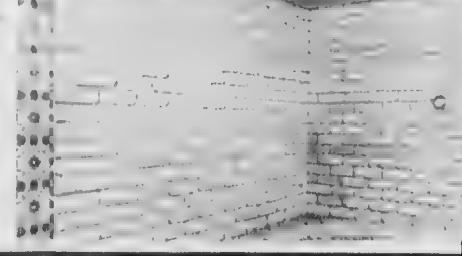
* Montants de cloisons ("studs") "**Economy**" 2" x 4" x 92 5/8"	**.39¢ ch.**
* Montants de cloisons 2" x 4" et 2" x 6", 8 à 16'	**$68.00 le m.**
* Montants de cloisons "**Utility**" 2" x 4" et 2" x 6"	**$120.00 le m.**
* Montants de cloisons "**Utility**" 2" x 10", 8 à 16'	**$150.00 le m.**
* "**Aspenite**" 7/16" - 4' x 8'	**$5.15 ch.**
* Panneaux à cloisons K3 3/8" - 4' x 7'	**$3.50 ch.**
* Bardeaux "**Thruseal**" 210 (blanc, gris, noir, brun, cèdre)	**$17.75 le carré**
* Contreplaqué en épinette "**Economy**" 3/8" - 4' x 8'	**$4.15 ch.**
* Contreplaqué en épinette "**Economy**" ½" - 4' x 8'	**$5.45 ch.**
* Panneaux à lambris ("hardboard") 12" (apprêtés) (sans rainures)	**$225.00 le m.**
* Contreplaqué en épinette, catégorie D 5/8" - 4' x 8'	**$7.25 ch.**
* Contreplaqué "**American Standard**" ½" - 4' x 8'	**$7.75 ch.**
* Panneaux "**Arborite**" 2' x 4'	**$2.29 ch.**
* Portes de garage 9' x 7' - sections d'acier	**$125.00**
* Portes de garage 9' x 7' - sections de bois	**$140.00**

MIL-BRICK

A L'APPARENCE DE LA BRIQUE VÉRITABLE

Ne manquez pas de venir nous voir le 29 juin alors que nous offrirons une démonstration sur l'utilisation de MIL-BRICK. Nous offrirons des prix spéciaux pour ce matériau durant les jours de notre GRANDE OUVERTURE.

MIL-BRICK est une imitation extraordinaire de la brique véritable et de la pierre. Les produits **Antique Brick** et **Antique Castle Rock** sont fabriqués de façon à ce qu'ils "absorbent les ans" et acquièrent graduellement une apparence d'ancienneté sur les murs où ils sont utilisés. Chaque morceau subit cet effet, résultant en une variété de tons et de couleurs. Légers et faciles à poser, **MIL-BRICK ANTIQUE BRICK** et **CASTLE ROCK** apportent une note de richesse et de chaleur dans votre foyer. Que vous les utilisiez à l'intérieur ou à l'extérieur, ces matériaux ajoutent à la décoration de votre demeure et donnent l'impression de la brique et de la pierre véritable.



BARKMAN CONCRETE

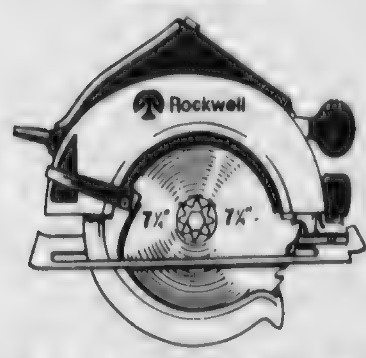
Dalles de béton pour trottoirs
dimensions: 24" x 30"
Rég.: $3.10

Spécial d'ouverture:

$2.75



ENTREPRENEURS, OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT



Les NOUVELLES scies mécaniques professionnelles
Rockwell
doublement isolées pour plus de sécurité.

Voici une nouvelle série de scies de marque ROCKWELL, de 7¼" et de 8¼". Modèle 317... plus légères, plus robustes, plus puissantes, équilibrées — poids/puissance, pour les travaux rudes des professionnels.

PLUS DE SECURITÉ. Ces scies sont munies d'isoloirs et d'un bouton de contrôle qui empêche le déclenchement, d'une lame de protection télescopique et d'un dispositif anti-recul.

PLUS FACILE À ENTRETENIR. Il n'est plus besoin de démanteler la scie pour lubrifier l'engrenage. Les chapeaux du moteur s'enlèvent failement pour permettre l'inspection instantanée des brosses et du commutateur.

PLUS EFFICACE. Un quadrant à nouvel angle permet l'ajustement à 90%. L'ajustement vertical s'effectue quelle que soit l'épaisseur à couper.

PAR-DESSUS TOUT, LE PRIX. Beaucoup moins élevé que vous pourriez penser pour des outils de si haute qualité.

PRIX RÉGULIER
$124.50
EN VENTE $89.95

du 18 au 3

Programme de

Vendredi, le 18 juin-
Café et sandwiches offerts gr
la coupe du ruban aura lieu à

Lundi, le 21 juin- Démonstra
Comment po
tenture. Vous pouvez installe

Mardi, le 22 juin- Démonstra
Rajeunissez le
sant la peinture **Northern Pai**
méthode du nettoyage à la va

Mercredi, le 23 juin- Démon
Nouveau fini
quez vous-mêmes au roulea
peinture sans difficulté.

Jeudi, le 24 juin- Journée de
Système de va

Vendredi, le 25 juin- Journée

Samedi, le 26 juin- Vente à

Lundi, le 28 juin- Vente à l'

Mardi, le 29 juin- Démonstra
10h00 a.m. Comment po
2h00 p.m. Comment ins
suspendu.

VOUS POUVEZ GAGN
UN VOYAGE POUR
si vous passez nous vo

Le voyage à Acapulc

- **L'envolée aller et retour pa**
- **Cocktails et repas complet l'envolée**
- **6 nuits et 7 jours à l'hôtel d'Acapulco**
- **Des dîners fins dans le ca around**
- **Petit déjeuner américain ch**
- **Réception de bienvenue "P grillé, le soir d'arrivée**
- **Soirée d'adieu, avant le dé hors-d'oeuvre chauds et f comme entrée**
- **Croisière sur le luxueux ya**
- **Spectacle du Club "La Pe Quebrada Cliff Divers", pl Consommations incluses**
- **Transport et manutention l'hôtel**
- **Pourboires, taxes et frais**

DES PRIX TIRÉ

- 1 miroir de 15" x 58"
- 1 porte combinée
- 1 rôtisseuse ("Barbec
- 1 sableuse-polisseuse
- 3 miroirs ovales
- 1 planche à couper

et beaucoup d'autr

CENTRE COMPLET DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION POUR RÉSIDENCES ET BÂTIMENTS DE FERME
10,000 PIEDS CARRÉS D'ESPACE DE MAGASIN
15,000 PIEDS CARRÉS D'ENTREPÔT



WM. L

El

Les loisirs à Saint-Pierre

Irène Préfontaine s'occupe des loisirs à Saint-Pierre. Des cliniques de golf et de balle molle seront tenues en juin. Nous publierons les dates. On prévoit aussi des cliniques de tennis et de canotage.

Un programme de jeux pour les enfants est en préparation pour cet été. Les étudiants du secondaire s'en chargeront. Les enfants seront groupés selon leur âge: 5 à 8 ans, et 9 à 12 ans. Les activités occuperont une demi-journée chaque jour, du lundi au vendredi inclusivement. Les formules d'inscription seront bientôt disponibles. Un programme d'activités pour les gens du "Repos" sera aussi organisé. Madame Mathilda Rochon et Mademoiselle Laurette Aubin y collaboreront. Appelez Irène Préfontaine si la balle molle pour les enfants vous intéresse, au numéro 433-7487.

L'école de Letellier déclarée "école française"

Faisant suite à la demande de certains parents pour avoir des écoles françaises, des assemblées publiques, expliquant le bill 113, ont été tenues vers la mi-avril dans les paroisses de Letellier, Saint-Joseph et Saint-Jean-Baptiste.

En ce qui concerne l'école de Letellier, un sondage ayant été fait auprès des parents d'enfants de Letellier et de Saint-Joseph, a amené la Commission scolaire de la Division Rivière-Rouge à déclarer l'école de Letellier "école française".

Voici les détails rendus publics le 10 mai 1976:

LETELLIER

a) Que le programme de 1 à 6 soit: 75% français 25% anglais

b) Que le programme de 7e et 8e demeure demeure tel qu'il est actuellement

c) Que les enfants des parents qui optent pour un programme anglais soient transportés à Dominion City".

Nous en profitons ici pour remercier la Commission scolaire de la Division Rivière-Rouge pour leur assistance à nos assemblées de même que Messieurs Origène Fillion, Gilbert Sabourin et Gérard Lécuyer, également les principaux d'école: Léo Leclair et Roger Vermette. Nous sommes heureux du dénouement de ces nombreuses rencontres. Ce n'est pas encore parfait mais c'est déjà un bon commencement.

Nous voulons également souhaiter la bienvenue à notre nouveau commissaire pour Letellier et Saint-Joseph: M. l'abbé Gérard Toupin. Nous l'assurons de notre entière collaboration.

Comme une école française ne se conçoit pas sans son "comité de parents", ce dernier a été officiellement formé le 7 juin 1976.

Ont été élus sur l'exécutif: présidente, Mme Yvette Fontaine; vice-président, M. Hervé Barnabé; secrétaire, Mme Marie-Marthe Damphousse.

On espère offrir à nos membres à la prochaine assemblée, plus de détails sur les résultats de l'étude faite par le Centre de recherche du Collège universitaire de Saint-Boniface. En passant, nous étions heureux d'apprendre la nomination de M. Raymond Hébert au poste de sous-ministre adjoint, responsable du Bureau de l'Education française.

Bon succès et longue vie à l'espoir grandissant de la francophonie au Manitoba.

Le Comité de parents de l'école de Letellier

M.-Marthe Damphousse, secrétaire

Les Olympiques à La Broquerie



Le défilé.



L'estrade.

De nombreux étudiants de La Broquerie se sont mérités des médailles au cours des compétitions de l'Olympiade du lieu, vendredi le 25 mai dernier (Voir ci-contre, la liste des gagnants).

Pour se préparer à l'événement, les quelque 200 étudiants de l'école élémentaire de La Broquerie avaient dû se renseigner sur ce que sont les Jeux Olympiques et aussi sur les pays participants.

L'exercice donna aussi l'occasion aux petits de l'école de participer à la fête aux côtés des plus vieux.

C'est Gilles Normandeau, le principal de l'école, qui fut l'instigateur et l'âme de l'entreprise qui fut couronnée de succès. Il y eut à La Broquerie le 25 mai tout ce qui fait une Olympiade: défilé des athlètes le long de la rue Principale du village, cérémonie d'ouverture avec le drapeau que hissa un ancien enseignant, Alfred Laurencelle, le serment olympique prononcé par Gérard Gagnon, du ministère de l'Education, et la flamme olympique qu'alluma Paul Charbonneau, "l'athlète de l'année" pour l'année dernière, à l'école élémentaire de La Broquerie. C'est le surintendant de la Division scolaire de la Rivière-Seine, Normand Boisvert, qui déclara officiellement les jeux ouverts.

Des élèves de quatre groupes d'âges participèrent à trois catégories de compétitions dont les vainqueurs se méritèrent des médailles d'or, d'argent et de bronze.

Pour clore la journée, les vainqueurs prirent place sur l'estrade et reçurent leurs médailles des mains du lanceur Don Jonas, de l'équipe de football **Blue Bombers.** Une belle journée.

Les gagnants

LANCER DE LA BALLE — 6 ans et moins – Filles

	Nom	Pays	Distance
Or	Brenda Chabot	Canada	9 m. 30
Argent	Carmelle Gauthier	Autriche	7 m. 50
Bronze	Michelle Boily	Hollande	6 m. 90

Monique Gauthier (Personne en charge)

LANCER DU JAVELOT — 9 et 10 ans – Filles

Or	Rachel Saint-Hilaire	Mexique	15 m.
Argent	Debbie Wanlin	Hollande	12 m. 95 cm.
Bronze	Claudette Chartier	Angleterre	11 m. 6 cm.

Yvette Gagnon (Personne en charge)

LANCER DE LA BALLE — 6 ans et moins – Garçons

Or	René Dumesnil	Hollande	16 m. 30
Argent	Daniel Gagnon	France	14 m. 70
Bronze	Ronald Desorcy	Angleterre	14 m. 20

Monique Gauthier (Personne en charge)

LANCER DU JAVELOT — 9 et 10 ans - Garçons

Or	Michel Tétrault	Etats-Unis	15 m. 50 cm.
Argent	Robert Parent	France	14 m. 10 cm.
Bronze	Jean Gagnon	France	13 m. 86 cm.

Yvette Gagnon (Personne en charge)

LANCER DE LA BALLE — 7 et 8 ans – Filles

Or	Nicole Normandeau	Hollande	17 m. 70
Argent	Sheri Grenier	Japon	14 m. 10
Bronze	Suzelle Fiola	Japon	11 m. 80

Monique Gauthier (Personne en charge)

LANCER DU JAVELOT — 11 ans et plus Filles

Or	Diane Chartier	Japon	13 m. 30 cm.
Argent	Mariette Piché	Autriche	13 m. 5 cm.
Bronze	Jocelyne Gagnon	Autriche	12 m. 25 cm.

Yvette Gagnon (Personne en charge)

LANCER DE LA BALLE — 7 et 8 ans – Garçons

Or	Normand Fournier	Etats-Unis	26 m. 40
Argent	Robert Connelly	Russie	23 m. 40
Bronze	Keith Eckert	Hollande	21 m. 40

Monique Gauthier (Personne en charge)

LANCER DU JAVELOT — 11 ans et plus Garçons

Or	Richard Taillefer	Angleterre	21 m. 80
Argent	Guy Gauthier	Mexique	20 m. 30
Bronze	David Beaudry	Russie	19 m. 75

Yvette Gagnon (Personne en charge)

SAUT EN HAUTEUR — 9 et 10 ans – Filles

Or	Nicole Nadeau	Hollande	106 cm.
Argent	Jacqueline Turenne	Mexique	102 cm.
Bronze	Marianne Martel	Italie	100 cm.

Carmelle Gagnon (Personne en charge)

SAUT EN HAUTEUR — 9 et 10 ans – Garçons

Or	Michel Tétrault	Etats-Unis	116 cm.
Argent	Gilles Fournier	Hollande	108 cm.
Bronze	Denis Delorme	Australie	108 cm.

Carmelle Gagnon (Personne en charge)

SAUT EN LONGUEUR — 6 ans et moins – Garçons

Or	Raymond Grimard	Mexique	138
Argent	René Normandeau	Hollande	127
Bronze	Ronald Desorcy	Angleterre	125

Soeur Ritchot (Personne en charge)

SAUT EN HAUTEUR — 11 ans et plus – Filles

Or	Claire Laramée	France	120 cm.
Argent	Monique Moquin	Angleterre	116 cm.
Bronze	Lise Laramée	Angleterre	114 cm.

Carmelle Gagnon (Personne en charge)

SAUT EN LONGUEUR — 7 ans et moins – Filles

Or	Suzelle Fiola	Japon	139
Argent	Gisèle Bédard	Hollande	137
Bronze	Lynne Loily	Etats-Unis	136

Soeur Ritchot (Personne en charge)

SAUT EN HAUTEUR — 11 ans et plus – Garçons

Or	Guy Gauthier	Mexique	126 cm.
Argent	David Beaudry	Russie	124 cm.
Bronze	Robert Normandeau	Italie	124 cm.

Carmelle Gagnon (Personne en charge)

SAUT EN LONGUEUR — 7 ans et 8 ans – Garçons

Or	Normand Fournier	Etats-Unis	150
Argent	Keith Eckert	Hollande	149
Bronze	Jean Fournier	Italie	148

Soeur Ritchot (Personne en charge)

COURSE DE 100 METRES — 9 et 10 ans – Filles

Or	Claudette Chartier	Angleterre	16.4
Argent	Jacqueline Turenne	Mexique	16.9
Bronze	Rachel Saint-Hilaire	Mexique	17

Soeur Vermette responsable

COURSE DE 50 METRES — 6 ans et moins - Filles

Or	Carmelle Gauthier	Autriche	10.5
Argent	Carole Jolicoeur	Russie	10.6
Bronze	Brenda Chabot	Canada	11.2

Dolorès Sicotte responsable

COURSE DE 100 METRES — 9 et 10 ans – Garçons

Or	Gilles Fournier	Hollande	15.8
Argent	Michel Tétrault	Etats-Unis	16.4
Bronze	Joey Langlois	Mexique	16.5

Soeur Vermette responsable

COURSE DE 50 METRES — 6 ans et moins - Garçons

Or	Daniel Gagnon	France	10.0
Argent	Patrick Letleman	Japon	10.1
Bronze	Denis Tétrault	Angleterre	10.2

Dolorès Sicotte responsable

COURSE DE 100 METRES — 11 ans et plus - Garçons

Or	Guy Gauthier	Mexique	14.4
Argent	Arthur Harel	Italie	14.5
Bronze	Jean-Guy Jolicoeur	Hollande	14.6

Soeur Vermette responsable

COURSE DE 50 METRES — 7 et 8 ans – Garçons

Or	Jean Fournier	Italie	8.9
Argent	Normand Fournier	Etats-Unis	9.0
Bronze	Alain Normandeau	Japon	9.1

Dolorès Sicotte responsable

COURSE DE 100 METRES — 11 ans et plus – Filles

Or	Elaine Lajeunesse	Hollande	15.8
Argent	Claire Laramée	France	16.0
Bronze	Diane Chartier	Japon	16.8

Soeur Vermette responsable

COURSE DE 50 METRES — 7 et 8 ans – Filles

Or	Suzelle Fiola	Japon	9.6
Argent	Lise Cyr	Angleterre	10.0
Bronze	Suzanne Balcaen	Italie	10.2

Dolorès Sicotte responsable

SAUT EN LONGUEUR — 6 ans et moins – Filles

Or	Brenda Chabot	Canada	118
Argent	Michelle Boily	Hollande	106
Bronze	Carmelle Gauthier	Autriche	107

Soeur Ritchot (Personne en charge)

NOUS ATTENDONS DE VOS NOUVELLES

Les gens des Régions aiment trouver des nouvelles de chez eux dans leur journal. Nous invitons toutes les personnes qui peuvent nous communiquer de telles nouvelles, des chroniques sur ce qui se passe dans leur patelin, à nous les écrire. Les photos sont bienvenues; il faut dire, ici, que les photos en couleurs se reproduisent mal dans le journal et que celles en noir et blanc sont de beaucoup préférables. Nous attendons de vos nouvelles.

Lorette

Bonjour! Je suis Lee Kirkpatrick, votre directrice de loisirs pour la saison estivale '76. Vous m'avez peut-être vue parcourir le village, sinon vous allez me voir puisque je serai ici jusqu'au mois de septembre. Mon but est d'établir et d'aider avec des programmes de loisirs pour jeunes et vieux et j'espère avoir l'aide et participation de tout le monde. Soyez libres de venir me voir et bavarder n'importe quand. J'apprécierai vraiment vos idées et suggestions et j'aimerais vous rencontrer.

Vous pouvez communiquer avec moi chez Gilles Roch, ou téléphoner au 878-3208.

Souvenez-vous que l'été est aussi bien qu'on le rend. Alors, mettons-nous ensemble pour en faire un bon!

...

Les billets que nous avons vendus pour le Saint John's Men Club à travers la L.F.C. de Lorette a rapporté la somme de $124.00 pour nos oeuvres paroissiales.

Les gagnants de cette loterie furent: 1. Mme Gary Sigvaldason de Arborg, Man.; 2. Mme Rudolph Steinky de Fox Valley, Sask.

Ces billets nous ont été distribués par la C.W.L. de Fox Valley, Sask.

...

Nos sincères remerciements à nos directeurs de nos écoles à Lorette qui ont fourni au comité de l'organisation des fêtes du 75e anniversaire de l'arrivée des Soeurs de Saint-Joseph à Lorette, la liste des élèves de 1901 à 1976.

...

Meilleurs souhaits de bonheur à l'occasion du mariage de Louis Lansard, fils de M. et Mme Isidore Lansard, de Lorette, avec Nadine Barbanchon, fille de Michel Barbanchon et d'Henriette Delville, de Saint-Boniface.

De même meilleurs souhaits à Gerda Van Osch, fille de M. et Mme Harry Van Osch, de Lorette, et à Gérard Dumont, fils d'Arthur Dumont et de Marielle Lévesque de Saint-Boniface, à l'occasion de leur mariage.

Rosa Therrien

Le centenaire de la paroisse de Sainte-Anne-des-Chênes



Première partie du deuxième Couvent, à gauche, construite en 1892; agrandissement à droite en 1902.

Nous célébrons cette année, le centenaire de la paroisse de Sainte-Anne-des-Chênes. A cette occasion, nous aurons une journée consacrée spécialement à la rencontre des anciens élèves et professeurs du couvent de Sainte-Anne.

Cette periode comprend le tout début de l'ouverture du couvent jusqu'à l'année 1960.

Nous lançons un appel de cordiale bienvenue à tous les anciens et anciennes élèves du couvent de Sainte-Anne, pour une rencontre de chaude et franche amitié.

Ce jour désiré et attendu à la fois, s'ouvrira dans un air de fête, en l'église de Sainte-Anne, le 11 juillet, à une heure et demie. La courte cérémonie qui suivra nous plongera pour quelques instants dans une prière commune de joie reconnaissante.

La suite nous promet quelques moments intéressants et nous réserve peut-être quelques petites surprises.

Nous nous rendrons ensuite au Foyer Youville, situé au même endroit où était le vieux couvent, et qui en fait même partie. C'est là que nous pourrons nous serrer la main et refaire connaissance tout en dégustant une bonne tasse de café.

Le tout sera clôturé par le souper du centenaire à l'école élémentaire de Sainte-Anne.

Répandez le message à vos amis et connaissances, anciens du couvent, afin que cette réunion soit des plus fructueuses, grâce au grand nombre de participants.

Donc, au plaisir de vous revoir le 11 juillet à l'église de Sainte-Anne à 1h30 p.m.

Mmes Angèle Dufresne et Constance Tougas

REMISE DE "LA JOURNÉE DU BÛCHERON"

La grande "Journée du Bûcheron" qui devait avoir lieu à Sainte-Anne dimanche dernier a été remise à cause du mauvais temps, à DIMANCHE PROCHAIN, LE 20 JUIN. Ce sera aussi le jour de la FÊTE DES PÈRES. Alors venez en grand nombre vous amuser dans le joli "Petit Parc du Cimetière", à l'arrière de l'église, près de la rivière Seine. Il y aura beaucoup d'activités sur la rivière et dans le parc. On vous attend!

Sainte-Agathe

Remerciements

Le Comité du Centenaire de Sainte-Agathe désire remercier chaleureusement "Les Gais Manitobains", et en particulier, leur directeur, Raymond Lemoine, pour l'agréable soirée du 5 juin, passée en leur compagnie. Les gens de Sainte-Agathe ont beaucoup apprécié le fait que cette soirée leur soit dédiée et leur présence au spectacle a démontré leur vive reconnaissance.

"La Grosse Noce" fut un délice pour tous ceux qui y assistèrent. Elle évoqua des souvenirs lointains pour les plus anciens et sut plaire aux plus jeunes par la gaieté, la bonne humeur et l'entrain qu'elle suscita. Parmi les commentaires entendus en voici deux: "Je ne me souviens pas d'avoir assisté à un meilleur spectacle" et un autre teinté d'humour, "Les gars de Sainte-Agathe en ont certainement reperdu... ils ne dansent plus comme ça". C'était en effet le "Bon Vieux Temps" qui revivait pour ces quelques heures mémorables.

Merci, Raymond! Nous sommes fiers de toi et nous te souhaitons beaucoup de succès à l'avenir. Aux "Gais Manitobains", nous ajoutons nos félicitations ainsi que nos meilleurs voeux de longue vie au Manitoba.

Le président du comité, Richard Dorge

À QUI LE CHAPEAU ?

Une réunion intime groupait des éducateurs. Chacun d'eux racontait ses expériences, voire ses aventures. . . notamment les émotions que pouvaient causer les visites d'inspecteurs dans les écoles rurales.

C'était en 1914, la grande guerre venait d'éclater. Mlle Antoinette J. enseignait alors à l'école Saint-Pie, située près de la rivière Rouge à quatre milles au sud-est de Letellier. Les élèves étaient nerveux. . . On parlait souvent de cette fameuse guerre. . . et pour empirer la situation, une rumeur circulait. . . quelque chose de terrible. . . un homme curieux et suspect se promenait dans les alentours, un espion, peut-être. .. Les Saurette, les Empson, les Bellavance, les Robert l'avaient vu; et les pauvres écoliers connaissaient leur institutrice et la savaient très peureuse.

Voici qu'au début d'un après-midi, après la récréation, les élèves ne tarissaient plus de parler de cet homme étrange. Tout à coup, on entendit un bruit lugubre, quelqu'un avait frappé contre les murs de l'école et toutes les parties de la bâtisse avaient retenti: de l'intérieur, on entendait des pas et des chuchotements et leur institutrice gardait un silence de mort.

Soudain, quel spectacle!. . . au bas des fenêtres, ***le haut d'un chapeau melon*** *circulait, avançait et reculait; il était évident que l'homme sous ce couvre-chef rampait ni plus ni moins, car les fenêtres étaient très basses. Quel était cet individu?*

Les enfants étaient effrayés, et leur institutrice peut-être davantage, puisqu'elle les fit coucher par terre pour ne pas être vus.

Après quelques instants qui parurent bien longs, des coups retentirent à la porte. L'institutrice en tremblant s'y rendit; elle était probablement accompagnée de quelques-uns des plus grands élèves. O surprise! après avoir entrouvert la porte, elle reconnut à sa grande joie le mari de sa soeur qui était en tournée d'écoles, accompagné des commissaires.

La peur s'était volatilisée, l'inquiétude et la tension avaient disparu. Il n'était plus question de l'homme qui avait l'air "drôle"; les coeurs avaient repris leur battement normal. L'inspection terminée, M. G.B. donna congé aux élèves pour le reste de l'après-midi, ce qui les réjouit grandement.

Quant à l'inspecteur, il nie toute participation à ce stratagème qui aurait pu devenir néfaste.

Le coupable, s'il en fut, n'a pas été trouvé. Il court encore. ***Mais à qui était le chapeau?. . .***

GODIAS BRUNET

Dans "Alouette de Prairie" chez l'auteur

Powerview

Les 22 et 23 mai, M. et Mme Paul Alarie et leur famille (excepté Annette), M. et Mme Frank Thibedeau, Mme Armand Désilets et toutes les religieuses de Powerview se rendaient à Lorette pour la célébration du 75e anniversaire de l'arrivée des religieuses, Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, au Manitoba.

Je n'essaierai pas de décrire ces deux jours de fête dans toute leur beauté — d'autres l'auront fait ou le feront mieux. Je peux dire que nous en avons tous joui et admiré le travail et l'art mis à l'organisation de cette fête. Il faisait bon, aussi, de revoir toutes les religieuses qui ont travaillé à Powerview ainsi que beaucoup d'amis et connaissances que nous n'avions pas vus depuis longtemps. — Merci à nos religieuses de nous avoir procuré ce plaisir. A se revoir au centième anniversaire!!!

Jeudi, le 20 mai, une vingtaine de membres du Club "Rendons-Nous" de Saint-Georges-Powerview, répondaient à l'invitation du Club "Eternelle Jeunesse" de Saint-Pierre pour se réunir à plusieurs autres clubs d'Age d'Or pour y passer un agréable après-midi puis, après un délicieux souper, une aussi agréable soirée. Nous avons entendu des discours, des résumés des activités des différents Clubs, entendu du beau chant, et encore là avons fait de nouvelles connaissances, renouvelé connaissance avec des personnes que nous n'avions pas vues depuis 40, 50 et même 60 ans. Celà fait du bien au coeur!

En un mot, nous avons passé une agréable journée et nous remercions sincèrement le Club de Saint-Pierre de l'invitation.

Les 29 et 30 mai, avait lieu, au gymnase de l'Institut Collégial de Powerview, l'exposition annuelle d'art, sous la direction de Soeur Pauline Ménard. Samedi à 1 heure 30, le ruban fut coupé par M. Frank Thibedeau, président de la Division Agassiz. Durant le reste de l'après-midi et le lendemain après-midi le public put admirer le beau travail des élèves de la Maternelle au Grade 12. Il y en avait de toutes sortes et pour tous les goûts.

Quelques religieuses de Lorette et South Junction sont venues spécialement pour l'occasion.

Mardi, le 1er juin, Mgr Hacault venait administrer la confirmation à 18 enfants de Powerview et 9 de Pine Falls. Assistaient Mgr: MM. les curés Paul Gagné et Gérard Morrissette, M. l'abbé Gérard Oblonczek, Don Roscoe, diacre, et Michael Hanley, cérémoniaire.

Après la cérémonie, l'on descendit à la salle où Mgr découpa et distribua aux nouveaux confirmes un joli gâteau préparé en leur honneur. Suivit un délicieux goûter, préparé et servi par les Dames de la paroisse.

Samedi, le 29 mai, M. le curé bénissait le mariage de Allan Tardiff, fils de M. et Mme Léo Tardiff, avec Wendy Ann, fille de M. et Mme Edwin Martin.

Mme Francis Boulanger, du Lac-du-Bonnet, était en fin de semaine, chez M. et Mme Joseph Vincent. Elle visita aussi quelques amis.

Mme Armand Désilets

PRIÈRE À SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux, qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire, dans le cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement. . . (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion. Ainsi soit-il.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Faveur obtenue, promesse de publiée.

J.M.A.

"L'humanité, ainsi que le prouve son histoire récente, non seulement méprise la douleur mais incite à la dureté et à l'insensibilité." PAUL VI

LES "LETTRES À LA LIBERTÉ"

Si vous avez des opinions à exprimer, écrivez. Écrivez à LA LIBERTÉ. Les "LETTRES À LA LIBERTÉ" sont lues. . . Essayez cependant de ne pas écrire trop long. La Rédaction se réserve le droit de trancher dans les textes. Les lettres doivent être signées et porter une adresse.

La Page de Bicolo ...

Ah! le beau mois de juin .... N'oublie pas la fête de Papa dimanche! Bicolo!

SAINT-BONIFACE

LA CATHEDRALE de Saint-Boniface est située sur la rue Taché face à la rivière Rouge. Le feu détruisit la Cathédrale le 22 juillet 1968 et la Cathédrale actuelle fut reconstruite en conservant la façade de l'ancienne datant de 1908. Dans le cimetière près de la Cathédrale l'on peut voir les tombes de Louis Riel, bien connu au Manitoba, et de Marie-Anne Gaboury, la première femme blanche née dans l'Ouest canadien.

LE MUSÉE — Le Musée de Saint-Boniface a été le premier couvent de l'ouest, celui des Soeurs Grises. Il fut transformé en musée il y a quelques années. Dans ce musée l'on peut y voir le cercueil de Louis Riel; plusieurs chambres aménagées avec les meubles des premiers colons; l'on retrouve aussi de nombreux objets qui rappellent la vie des pionniers.

RELIGIEUSES: — Les Soeurs Grises furent les premières religieuses à venir dans l'ouest en 1844. Elles ouvrirent un couvent, un orphelinat, un hôpital et un foyer pour les personnes âgées. Elles oeuvrent toujours au Manitoba dans le domaine hospitalier et dans l'enseignement. Plusieurs autres communautés religieuses sont venues s'ajouter aux Soeurs Grises venant du Québec ou de la France: telles les soeurs des S.N.J.M. - les Filles de la Croix, les Soeurs du Précieux-Sang, - N.-D. des Missions, - Soeurs de la Sainte-Famille, - Soeurs de Saint-Joseph et autres. La communauté des Soeurs Oblates du Sacré-Coeur et de Marie Immaculée a débuté ici, avec Mgr Adélard Langevin, le troisième évêque du diocèse de Saint-Boniface.

LE MONUMENT DE LA VÉRENDRYE: — Situé dans le parc La Vérendrye sur la rue Taché, ce monument fut érigé en l'honneur de Pierre de La Vérendrye. Lui et ses fils furent les premiers hommes blancs à se rendre au confluent des rivières Rouge et Assiniboine. En 1738, La Vérendrye construisit les premiers bâtiments de Fort Rouge qui est aujourd'hui Winnipeg.

CENTRE CULTUREL: — Situé sur le boulevard Provencher, le Centre Culturel accueille de nombreux artistes et artisans. Avec les bureaux de la Société Franco-Manitobaine - le Cent Nons, - les Gais Manitobains, - la Salle de Théâtre - Cercle Molière, c'est vraiment le Centre des activités franco-manitobaines.

Voici ce que nous dit Angèle, la seule participante de Saint-Boniface au concours "Parle-moi de ton village".

Cher Bicolo,

Ma famille et moi demeurons à Saint-Boniface. J'aime ça parce que ici toutes mes amies parlent français. Moi, j'ai été voir des spectacles à notre beau Centre Culturel. Parce que la Cathédrale a brûlé, nous avons une belle grande Cathédrale neuve. J'aime aussi aller à l'école Provencher.

Vive le Festival du Voyageur.

Merci Bicolo,

Angèle Saint-Vincent, 8 ans
278, rue Dumoulin
Saint-Boniface, Manitoba



A CHACUN SA PLACE: 1B, 2E, 3F, 4D, 5C, 6A.

À CHACUN SA PLACE
Trouvez la place qui convient à chaque personnage ou animal.

— SAINT-BONIFACE —

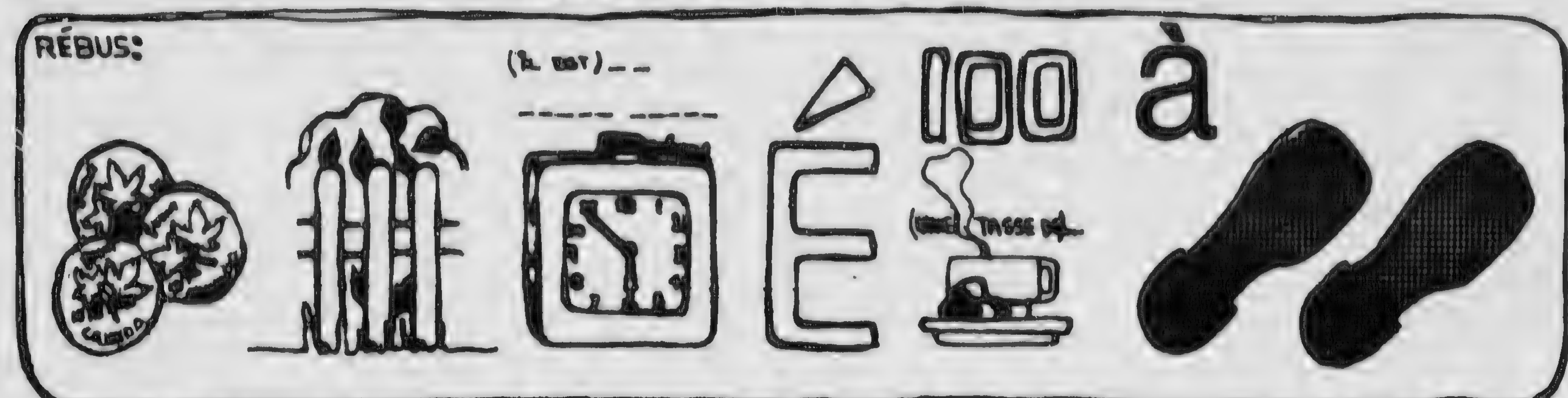
Connais-tu Saint-Boniface?
En lisant bien les Définitions tu pourras faire ce Mot Croisé. Tu peux aussi demander l'aide de tes parents.

MOTS CROISÉS – SAINT-BONIFACE – DÉFINITIONS

1. Troisième évêque de Saint-Boniface, aussi rue de cette ville.
2. Communauté de religieux, missionnaires à travers le monde.
3. Centre à Saint-Boniface pour promouvoir la culture française.
4. Poste de Télévision française.
5. Cent Ans.
6. Communauté de religieux enseignants.
7. Père Jésuite martyrisé à l'Ile au Massacre, aussi rue de Saint-Boniface.
8. Eglise épiscopale du diocèse.
9. Edifice d'enseignement français secondaire et universitaire.
10. Grand établissement où l'on soigne les malades.
11. Défendit les droits des Métis de l'ouest.
12. Société Franco-Manitobaine (abréviation).
13. Deuxième évêque de Saint-Boniface, aussi rue importante de Saint-Boniface.
14. Journal français du Manitoba.
15. Ecole pour filles, autrefois à Saint-Boniface.
16. Ville française au Manitoba.
17. Rivière qui sépare Saint-Boniface et Winnipeg.
18. Ecrivain, native à Saint-Boniface.
19. Premier à se rendre au confluent des Rivières Rouge et Assiniboine.
20. Premier poste de radio français de l'ouest.
21. Nom du curé actuel de la Cathédrale.
22. Premier évêque de l'Ouest aussi boulevard de Saint-Boniface.
23. Evêque actuel du diocèse de Saint-Boniface.
24. Evêque retiré — toujours actif parmi nous.
25. Etait évêque du diocèse lors de l'inondation de 1950, "Place" portant son nom.
26. Lieu où l'on cellectionne des objets d'intérêt historique.

La Fête des Pères

Rébus pour la Fête des Pères



Réponse: Souhaits de bonheur et santé à Papa.

(Sous - haie - de bonne heure - et - cent - thé - à - pas - pas)

BRICOLAGE Suggestion pour la fête des pères...





PORTE-CLÉS

Dessine une clé sur un morceau de bois (contre-plaqué) d'environ 1/4 de pouce. Découpe avec une petite scie. Fais un trou pour le suspendre. Sable le bois afin qu'il soit lisse. Tu peux vernir ou peinturer ton porte-clés. Visse des petits crochets. (Voir le dessin ci-contre.) Papa sera heureux de pouvoir y mettre ses clés.

En jasant avec Martine...

- Martine peux-tu me donner quatre bonnes raisons pour fêter les papas aujourd'hui?
- Hum... d'abord... c'est qu'un papa... est le chef... de la famille...
- Oui... Voilà une bonne raison... Ensuite?
- Ensuite... eh bien un papa... travaille pour faire vivre la famille... c'est vrai... il part le matin... travaille toute la journée et ne revient que le soir... Alors il mérite bien qu'on le fête, n'est-ce pas?
- C'est vrai... et encore?
- Troisièmement... un papa nous emmène en vacances... faire du camping... ou à la pêche ou parfois au lac...
- Et c'est tout?
- C'est beaucoup!
- Oui... mais une quatrième raison, Martine?... Tu peux en trouver une?
- Oui! Pour moi la quatrième raison de fêter mon papa c'est que je l'aime... beaucoup, beaucoup... que c'est mon papa à moi et que je suis sa petite fille... Voilà!
- Bravo pour toi, Martine... et Bonne Fête à tous les papas!

CHARADE

Mon premier est une céréale nécessaire pour faire du pain.
Mon second est synonyme de "rôti".
Mon tout est un mammifère plantigrade de mauvaise odeur, ou un instrument qui, pour les hommes, était utilisé avec le savon pour se raser avec un rasoir à main.

CAMPAGNARD!

Un touriste: Dites-moi, brave cultivateur, quelles sont vos ressources naturelles?

Le cultivateur: L'élevage des porcs durant l'hiver, monsieur, et les touristes durant l'été.

Mots Croisés

REPONSES : VERTICALE — 1. Langevin; 2. Oblat; 3. Centre Culturel; 4. C.B.W.F.T.; 5. Centenaire; 6. Jésuite; 7. Aulneau, 8. Cathédrale; 9. Collège; 10. Hôpital; 11. Louis Riel; 12. S.F.M.; 13. Taché; 14. La Liberté; 15. Académie; 16. Saint-Boniface; 17. Rouge; 18. Gabrielle Roy; 19. La Vérendrye; 20. C.K.S.B.; 21. Couture; 22. Provencher; 23. Hacault; 24. Baudoux; 25. Cabana; 26. Musée.

BICOLO SALUE SES NOUVEAUX MEMBRES

3513 Marc Meyer, N.-D.-de-Lourdes, Man.
3514 Guy Meyer, N.-D.-de-Lourdes, Man.
3515 Martial Lesage, N.-D.-de-Lourdes, Man.
3516 Joanne Arbez, La Salle, Man.
3517 Nicole Lavoie, Ottawa, Ont.
3518 Robert Grégoire, St-Jean-Baptiste, Man;
3519 Roland Poirier, Haywood, Man.
3520 Sylvain Lamoureux, Thompson, Man.
3521 Carole Desjarlais, Saint-Boniface, Man.
3522 Richard Bosc, N.-D.-de-Lourdes, Man.
3523 Eugène Bérard, Saint-Boniface, Man.
3524 Marc Richie, Saint-Claude, Man.
3525 André Legal, Emerson, Man.
3526 Joanne Legal, Emerson, Man.

MEMBRE GAGNANT de la semaine dernière
No 59 — Suzanne Audette, 11 ans
Saint-Pierre, Manitoba

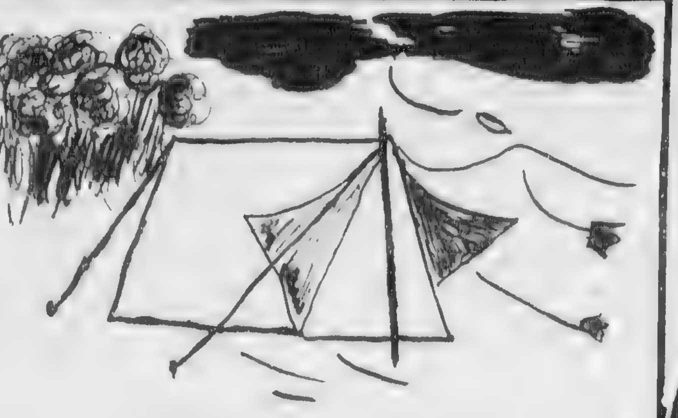
MEMBRE GAGNANT
No 1892 — Jocelyne Durand, 10 ans
Treherne, Manitoba
R0G 2V0

ATTENTION... ATTENTION! ! !

Si tu n'es pas encore membre de mon Club... tu peux le devenir aujourd'hui. Tu n'as qu'à découper le coupon au bas de cette page.

A chaque semaine, un gagnant est choisi parmi les membres.

trois garçons campaient



Nous campions tous les trois près de Nantes.
Soudain, le vent secoue la tente.
Il était alors minuit trente.

Paul répétait : « N'ayez pas peur!
Serrez les cordes avec ardeur ».
Mais il était déjà deux heures.

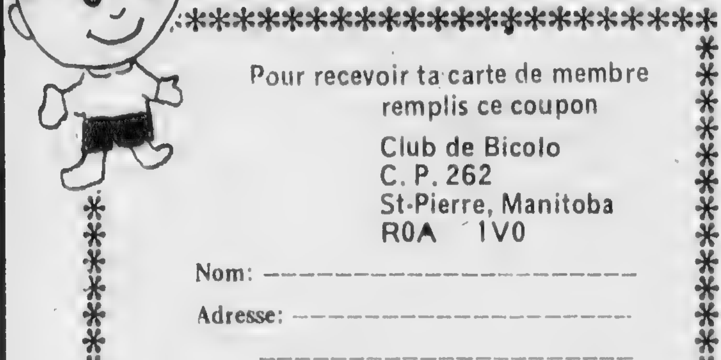
C'est vrai, « Aide-toi, le ciel t'aidera ».
Mais tous les trois nous avions froid.
Le vent violent ne cessait pas.

Sur nos têtes des arbres grinçaient.
La mer proche était courroucée.
Mon Dieu! la tente allait se casser...

Mais finalement tout a tenu bon
Les seize cordes et les trois garçons...
Vive l'aube, le camping et ses leçons!

Après avoir lu ce récit, peux-tu répondre aux questions :

Dans quel pays se trouve Nantes? ....
Près de quelle mer? ....
Combien de garçons campaient? ....
Il y avait combien de cordes à cette tente? ....
Est-ce que c'était le jour? ....
Quelle heure était-il? ....
Quel temps faisait-il? ....
Est-ce que les garçons avaient chaud? ....
Quel mot nous décrit que la mer était mauvaise? ....
Qu'est-ce qui a tenu bon? ....
As-tu déjà fait du camping? ....



Pour recevoir ta carte de membre remplis ce coupon

Club de Bicolo
C. P. 262
St-Pierre, Manitoba
R0A 1V0

Nom: ______________________
Adresse: ______________________
____
Code postal: ______________________
Ville: ______________________
Age: ________ Grade: ________

Nécrologie



M. J.-Tobie LARIVIERE

Le 3 mai 1976, à l'hôpital De Salaberry à Saint-Pierre, est décédé, à l'âge de 76 ans, M. Pierre-Joseph-Tobie Larivière, époux bien-aimé de Aurore de Saint-Malo.

Des prières furent récitées le mercredi 5 mai, à 8 heures, en l'église de Saint-Malo. La messe des funérailles fut célébrée par l'abbé Robert Nadeau le 6 mai, à 10h30 a.m., dans la même église. L'enterrement se fit dans le cimetière paroissial.

REMERCIEMENTS

La famille Larivière remercie tous les parents et amis qui lui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, assistance aux prières et aux funérailles ou de toute autre façon à l'occasion de son récent deuil. Un merci spécial au personnel et au Docteur Cantin de l'hôpital De Salaberry pour leurs bons soins, à l'abbé Robert Nadeau, au Père Saint-Denis et aux religieuses Filles de La Croix pour leurs nombreuses visites au malade.

MEMORIAM

Ne pleurez pas mon départ puisque la mort est la fin de mes souffrances.

Qu'il est doux de s'endormir, pour se réveiller dans le Seigneur.

O mon Dieu, veillez sur mon épouse Aurore, mes fils, mes filles, mes petits-enfants.

Je continuerai de Là-Haut à vous aimer et à vous aider.

Bonne Marie ayez pitié de mes parents et amis que je laisse sur la terre.

REMERCIEMENTS

Nous désirons exprimer l'appréciation profonde que nous ressentons envers notre famille et nos amis qui se sont réunis avec nous pour célébrer le passage à une autre vie de notre mari, père, et oncle Albert. Merci à tous ceux qui ont offert des messes, des fleurs, des souhaits, ainsi qu'à l'abbé Couture, aux porteurs et à ceux qui ont fait la quête. Votre appui nous a beaucoup touchées.

Lorraine et Josanne Ferrand

M. YVES ROCAN

Le 8 juin 1976, à l'hôpital Saint-Boniface, est décédé subitement, à l'âge de 61 ans, M. Yves Rocan, époux bien-aimé de Mme Thérèse Rocan du 151, rue Eugénie, Saint-Boniface.

Des prières, suivies de la messe des funérailles, furent récitées le vendredi 11 juin, à 3h p.m., en l'église du Précieux-Sang. L'enterrement suivit dans le cimetière de Saint-Boniface.

Outre son épouse Thérèse, M. Rocan laisse dans le deuil, deux filles, Mme Larry Lyle (Doreen) de Fort Garry, et Mme Ron Perron (Anita) de Saint-Jean - Baptiste; deux fils, Roger de Kelowna, C.-B., et Yvan de Vancouver; huit petits-enfants; quatre soeurs, Mme Lionel Brisson (Fabiola) de Saint-Boniface, Mme Roland Lafrenière (Claire) et Mme Célestin Labossière (Carmelle) de Somerset, et Mme Stan Goerwell (Colette) de Winnipeg; deux frères, Ghislain de Saint-Claude, et Jos. Rocan de Brandon.

M. Rocan naquit à Somerset et reçut son instruction au Collège de Saint-Boniface. Il demeura de nombreuses années à Somerset où il fut très actif comme Chevalier de Colomb; commissaire et secrétaire du District scolaire de Somerset, ainsi que propriétaire de la crèmerie de Somerset. En 1961, M. Rocan déménagea à Winnipeg où il fut au service de Border Chemical and Fertilizer, comme comptable, jusqu'à sa mort.

M. Rocan, sociétaire de La Caisse Populaire, en fut le directeur-gérant, ainsi que l'un des membres du comité de surveillance de plusieurs succursales. Il se dévoua aussi pour de nombreuses activités communautaires et sociales.

Au lieu de fleurs, les amis qui le désirent, peuvent faire un don à la Fondation du Coeur, 313-352, rue Donald.

Les porteurs honoraires furent MM. Mark Smerchanski, Adrien Landry, Claude Lussier, Gabriel Forest, Marcel Bertouille et Paul Bohémier; les porteurs actifs, MM. Bertrand Labossière, Denis Desrochers, Lionel Lavallée, Claude Lafrenière, Michael Baccaert et Gilbert Rocan.

La Chapelle funéraire Philip Coutu, 156, rue Marion, était en charge des arrangements funéraires. Tél.: 233-7453 ou 247-2325.

Mme Frencza FINNIGAN

Le 6 juin 1976, à Villa Youville, à Sainte-Anne au Manitoba, est décédée à l'âge de 94 ans, Mme Frencza Finnigan de Sainte-Anne.

Des prières, suivies de la messe des funérailles, furent récitées le mercredi 9 juin, à 10h a.m., en l'église de Sainte-Anne. L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial.

Mme Finnigan laisse dans le deuil un fils, Norman, et sa bru, Bibiane, de Mapleridge, C.-B.; cinq petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants, ainsi qu'un bon nombre de neveux et nièces. Elle fut précédée dans la tombe par son mari, M. John W. Finnigan, en juin 1938.

La Chapelle Funéraire Philip Coutu, 156, rue Marion, était en charge des arrangements funéraires. Tél.: 233-7453.



LA VÉRITE

Si vous ne croyez pas quand je vous ai parlé des choses terrestres, comment croirez-vous quand je vous parlerai des choses célestes?
(Jean 3, v. 12).

Horoscope

Capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Si vous vous efforcez d'aider la personne qui vous aime dans ses soucis, votre amour sera heureux. Vous serez porté à la mélancolie et si vous ne parvenez pas à lutter contre cette tendance, l'ambiance sentimentale.

Verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Au travail, oubliez vos complexes, ayez confiance en vous et agissez avec plus de simplicité. Aimez la vie. Apportez toute votre bonne volonté à créer un meilleur climat sur le plan sentimental.

Poisson *du 20 fév. au 20 mars*

Ne vous obstinez pas à garder le silence, à fermer les yeux sur la conduite de la personne qui vous est chère si elle froisse votre sensibilité. Au travail, ne gâchez pas les contacts intéressants par une attitude désinvolte.



du 21 mars au 20 avril

Réagissez contre votre mélancolie, vivez intensément dans le présent, aimez et appréciez la vie, reposez-vous mais surtout prenez des distractions, fréquentez les gens gais et enthousiastes et vos sentiments seront partagés.

Taureau *du 21 avril au 20 mai*

Au travail, tout vous semblera facile bien qu'il y aura de gros efforts à fournir. Vos chances seront réelles. Un manque de diplomatie amènerait des déceptions; ne rabrouez donc pas la personne qui vous aime.

Gemeaux *du 21 mai au 21 juin*

Vous connaitrez quelques tentations mais vous les repousserez sans trop d'efforts. Calmez votre nervosité, sinon vos amours seront cahotiques. Au travail, de la joie et une ambiance harmonieuse et sympathique.

Cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Vous serez préoccupé, un peu inquiet, vous vous tracasserez inutilement. Vous serez facilement irritable dans vos rapports avec la personne qui vous aime et vous ne saurez pas faire preuve de patience.

Lion *du 23 juillet au 23 août*

L'être cher sera décontenancé. Au travail, l'avenir devrait vous prouver que vos efforts n'auront pas été vains. Vous perdrez du temps pour des détails. Il y aura des étincelles dans le climat sentimental.

Vierge *du 24 août au 22 sept.*

Au travail, la concrétisation d'un désir ou d'un projet dont la réalisation vous semblait lointaine. Vous ferez preuve de sagacité. Il semble qu'il y aura quelques retards dans un projet.

Balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Au travail, si on vous demande certains services, attelez-vous au travail et menez-le bien jusqu'au bout. Ne vous dispersez pas. Vous aurez beaucoup de chance sentimentale. Votre caractère sera plus osé, votre humeur plus agréable.

Scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Bons aspects planétaires; si vous n'allez pas à l'encontre du courant, vous connaitrez un beau succès en amour. Un être loyal reconnaitra vos belles qualités et il semble que vos amours seront solides comme le roc.

Sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Vous retrouverez votre optimisme et vous remonterez le courant. Au travail, vous ferez une meilleure utilisation de vos facultés intellectuelles, de votre potentiel. Vous aurez l'occasion de démontrer de la compétence. S.O.P.

LA DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE NO 4
invite des demandes pour le poste de
PRINCIPALAT À L'ÉCOLE LACERTE

ENTRÉE EN FONCTION: le 7 septembre 1976.

L'école Lacerte est située au Parc Windsor. Elle pourvoit en majeure partie une programmation et un enseignement français à 550 élèves de la maternelle à la 5e année. Vingt professeurs forment le corps professoral de l'école. Dans ses buts éducatifs, l'école s'engage à maintenir la langue et la culture françaises et ceci par ses programmes extensifs d'activités culturelles et sportives.

FONCTIONS:

1) Supervision et perfectionnement des maîtres
2) Développement et supervision des programmes d'études
3) Développement auprès de la communauté d'un engagement aux objectifs de l'école
4) Direction des élèves
5) Relations publiques
6) Administration de l'école

Les candidats devront faire parvenir leur curriculum vitae et leur philosophie concernant la direction d'une école avant le 23 juin à: Dr Peter Coleman
Directeur général
Division scolaire de Saint-Boniface No 4
50, chemin Monterey Saint-Boniface, Manitoba

L'ÉCOLE HOLY CROSS

est à la recherche d'un professeur
qualifié pour la maternelle (demi-temps seulement)
pour septembre 1976.
Veuillez faire parvenir vos demandes à:
S. Amanda Desharnais
Ecole Holy Cross
300, rue Dubuc
Winnipeg, Manitoba, R2H 1E4
Téléphone: 247-4100 OU 247-4936





Ministère du Solliciteur général
Secrétariat
Ottawa (Ontario)

Conseiller national (Les autochtones et le système de justice pénale)

Traitement: $19 128 — $21 737 (en voie de négociation)
No de référence: 76-491-2 (70)

Fonctions
Lorsque les autoctones sont en conflit avec la loi, le titulaire du poste agit comme premier agent de liaison entre ces derniers et les gouvernements fédéral et provinciaux. Il conseille les autorités du ministère en ce qui a trait aux considérations et aux problèmes particuliers des autochtones aux prises avec la loi. Il encourage l'élaboration de projets expérimentaux destinés à promouvoir le traitement équitable des autochtones dans le système de justice pénale. Il prodigue des conseils à plusieurs comités permanents comprenant le Conseil consultatif fédéral des autochtones et du système de justice pénale ainsi que le Comité ministériel des autochtones et de la loi. Il représente le ministère du Solliciteur général aux travaux des comités interministériels et des divers sous-comités concernant les autochtones et la loi.

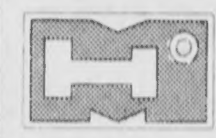
Conditions de candidature
Expérience démontrant une aptitude à occuper des fonctions de chef et à administrer un programme ou une partie importante d'un programme exigeant une connaissance étendue du système de justice pénale et des compétences dans ce domaine; connaissance étendue et à jour de la législation courante et des services permanents relatifs aux autochtones; aptitude manifeste à maintenir de bonnes relations de travail avec le public autochtone et les groupes concernés. Grade universitaire en criminologie, psychologie, service social, sociologie ou dans un domaine connexe, OU expérience de travail équivalente acquise dans le domaine de la justice pénale.
La connaissance de l'anglais est indispensable.

Comment se porter candidat
Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, - on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, – et le faire parvenir à:
Cadres socio-économiques
Commission de la fonction publique du Canada
Tour ouest, Esplanade Laurier
300 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario) K1A OM7
Date limite: le 30 juin 1976
Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

LES "LETTRES À LA LIBERTÉ"

Si vous avez des opinions à exprimer, écrivez. Écrivez à LA LIBERTÉ. Les "LETTRES À LA LIBERTÉ" sont lues. . . Essayez cependant de ne pas écrire trop long. La Rédaction se réserve le droit de trancher dans les textes. Les lettres doivent être signées et porter une adresse.

On demande



MANITOBA HEALTH ORGANIZATIONS INC.

NOTRE-DAME-DE-LOURDES — **DIRECTRICE DU NURSING**

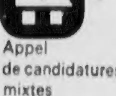
Un foyer de 68 lits avec soins personnels et un hôpital de 11 lits avec soins intensifs, situé dans une agréable communauté du Sud du Manitoba, à 68 milles de Winnipeg, requiert une R.N. d'expérience comme directrice du nursing. Les candidates idéales sont celles qui sont bilingues, possèdent une formation dans le domaine de la surveillance et plusieurs années d'expérience. La personne choisie sera celle qui aura aussi des aptitudes à communiquer et à travailler avec des groupes et organisations communautaires pour l'amélioration des services de santé.

Salaire selon les qualifications et l'expérience, entre $14,000 et $17,500 par année.

Les candidatures doivent être adressées à:

Recruitment Services
Manitoba Health Organizations Inc.
377 Colony Street
Winnipeg, Manitoba
R3B 2P5





Bureau de l'Auditeur général du Canada
Ottawa (Ontario)

DIRECTEUR DE LA VÉRIFICATION

Traitement de $27 200 à $33 200
(en vigueur depuis le 1er avril 1975)
No de référence: 76-OC-8003-A (70)

AIMERIEZ-VOUS RELEVER DES DEFIS ET ASSUMER DES TACHES DIVERSIFIEES DANS UN MILIEU PROFESSIONEL? L'AUDITEUR GENERAL OFFRE D'INTERESSANTES OCCASIONS DE CARRIERE AUX COMPTABLES QUALIFIES AYANT ACQUIS RECEMMENT DE L'EXPERIENCE EN VERIFICATION. LES CANDIDATS DOIVENT POSSEDER DES QUALITES MANIFESTES DE LEADERSHIP ET DES ANTECEDENTS PROFESSIONNELS PROUVANT QU'ILS ONT ACCOMPLI DES TRAVAUX COMPLEXES A DES NIVEAUX SUPERIEURS. UN DE CES POSTES EST DIRECTEUR DE LA VERIFICATION PAR ORDINATEUR.

Exigences linguistiques
La connaissance du français et de l'anglais est indispensable. Les unilingues peuvent se porter candidats s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.

Comment se porter candidat
Pour être pris en considération, le résumé des états de service et des études doit être envoyé AVANT LE 31 juillet 1976 aux:

Programmes de cadres de direction
Commission de la fonction publique du Canada
20ième étage, Tour ouest
Esplanade Laurier, 300 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario) K1A OM7
Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

Avis Public

Ottawa, le 2 juin 1976

PROCÉDURES D'ENREGISTREMENT
PRODUCTION DE MESSAGES COMMERCIAUX CANADIENS

Lors de l'audience publique qui s'est ouverte à Ottawa le 8 octobre 1974, le Conseil a entendu les commentaires des parties intéressées concernant la modification que le CRTC se proposait d'apporter aux règlements sur la télévision au sujet de la production de messages commerciaux canadiens. Dans son avis du 28 juillet 1975, le Conseil a proposé certaines revisions à cette modification et a invité les parties intéressées à présenter d'autres commentaires.

Après avoir étudié les commentaires reçus, le Conseil a mis en vigueur la modification aux règlements sur la télévision, annexée à cet avis. Cette modification concernant la production de messages commerciaux canadiens entre en vigueur le 1er juillet 1976 tel qu'indiqué dans l'avis public du 12 janvier 1976 qui détaillait le but de cette modification.

Le présent avis public vise à expliquer la procédure administrative d'enregistrement nécessaire à la mise en oeuvre du nouveau règlement. Les critères d'évaluation de la teneur canadienne des messages commerciaux produits feront l'objet d'un avis public subséquent.

A compter du 1er juillet 1976, chaque message commercial diffusé par une station de télévision autorisée au Canada devra porter un numéro d'enregistrement qui lui sera attribué par le Conseil. Les seules exceptions à cette règle sont:

(i) les messages commerciaux produits par un titulaire pour utilisation par sa ou ses propre(s) station(s); et

(ii) les messages non-inclus dans la définition du "message commercial" dans les Règlements, comme les messages d'intérêt public et les annonces de promotion des émissions d'une station ou d'un réseau.

Les détails de la mise en oeuvre du processus d'enregistrement sont disponibles à l'adresse suivante: 100, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario). K1A 0N2.

Guy Lefebvre
Secrétaire général



Conseil de la Radio-Télévision Canadienne — **Canadian Radio-Television Commission**

À VENDRE
Chaîne Stéréo HITACHI

- Table tournante PS 12 . . . . . **$125.00**
- Amplificateur SR 800 avec radio A.M.-F.M. **$350.00**
- Haut-parleurs HS 300 . . . **$200.00-ch**

Téléphone: Bur.: 247-4823
Rés.: 1-422-8135

LE CERCLE MOLIÈRE INC. CHERCHE

Poser votre candidature par écrit avant le 1er juillet 1976, à:

Forest, Guénette & Cie
comptables agréés
262, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T7

N.B. Date d'entrée en fonction le 1er août 1976.



Centre de Main-d'oeuvre du Canada — **Canada Manpower Centre**

283, avenue Taché

131 - **Directeur administratif.** Salaire: $12,108 à $16,932 par année. 5 années d'expérience dans une Caisse Populaire ou dans une banque. Lieu de travail: Morden, Manitoba.
48830 - **Coiffeur(euse).** Salaire: $2.60 et plus de l'heure. Emploi à mi-temps. Expérience de préférence. Un permis est nécessaire.
48975 - **Nettoyeurs de camp d'été.** Salaire à discuter. Emploi temporaire. Expérience non requise. Les heures et les jours de travail varient.
49048 - **Manutentionnaire.** Salaire: $3.25 de l'heure. Expérience non requise. Travail général dans une usine.
49050 - **Caissier(ière) d'hôtel.** Salaire: $3.50 de l'heure. 12e année scolaire minimum. Expérience nécessaire. Admissible à un cautionnement.

Pour tout renseignement au sujet des postes mentionnés et d'autres, veuillez composer: 985-2669.

Informations agricoles (suite)

LA REVUE DES MARCHÉS À TORONTO

Le commerce des taures et des boeufs engraissés a été lent et les prix baissaient de 1$ du 10 livres. Les prix des vaches qui baissaient de 2$ au début de la semaine, regagnaient partiellement ces pertes au milieu de la semaine. Les prix des taureaux baissaient de 1$ bien que ceux-ci étaient peu nombreux. Les prix des veaux étaient en baisse et les prix des bêtes d'élevage sont demeurés fermes.

LES PRIX CLÔTURAIENT

Boeufs cat. A 1-2, 42$50 à 44$, ventes à 45$50; Taures cat. A 1-2, 40$ à 42$, ventes à 43$30; Vaches cat. D 1-2, 28$ à 30$, ventes à 32$; Taureaux Bons, 32$ à 34$, ventes à 35$25. Les prix des porcs variaient de 67$05 à 72$75, clôturant jeudi à 70$95.

L'HOMME EST UN LOUP POUR L'HOMME

LES "LETTRES À LA LIBERTÉ"

Si vous avez des opinions à exprimer, écrivez. Écrivez à LA LIBERTÉ. Les "LETTRES À LA LIBERTÉ" sont lues. . . Essayez cependant de ne pas écrire trop long. La Rédaction se réserve le droit de trancher dans les textes. Les lettres doivent être signées et porter une adresse.

ANNONCES CLASSÉES

tél.: 247-4823

Annonces encadrées :
* $2.80 le pouce-colonne
($2.52 si répétées à l'année)
* Heure de tombée: vendredi midi

Annonces régulières
* 7c le mot – minimum $2.50
(6c le mot – minimum $2.00 – si répétées)
* Heure de tombée : lundi midi

Personnel

PERSONNE AGEE demande ménagère avec belle personnalité pour prendre soin de la maison et préparer les repas. Bon salaire. S'adresser à: Boîte 374, La Liberté, C.P. 96, Saint-Boniface, Man.
11-374-11 P

On cherche un foyer qui accueillerait une femme d'âge moyen. Pour plus de renseignements, appelez Helen McIvor, au 947-1481.

GARDERIE DE BAMBINS pour enfants de 2 à 5 ans. Pour plus de renseignements, composer: 247-8660 le jour; 247-7830 le soir. 197, rue Kitson.
2-289-JNO

JEUNE HOMME DESIRANT vivre parmi les Canadiens français est à la recherche d'une chambre avec pension ou serait prêt à cohabiter avec personne qui posséderait un appartement. Composer 943-1526 entre 9 heures et 17 heures.
11-382-12 C

VEUF DANS LA CINQUANTAINE - semi-retiré, catholique, bonne santé, ne fume pas, non-alcoolique, bonne réputation, sincère, aimant les sports, voyager. Poids: 150. Grandeur: 5'7". Désire correspondre avec (ou rencontrer) veuve ou demoiselle de 39 à 52 ans, sincère et honnête. S'adresser à: Boîte 372, La Liberté, C.P. 96, St-Boniface, Man.
10-372-11 C

À louer

Pour les mois d'été, 2 maisons-roulottes avec toutes les commodités. Faites vos réservations pour louer à la semaine ou au mois. Composer: 247-7673.
11-380-11 C

Plage Albert — Chalet, 4 pièces, près du lac. Idéal pour 7 personnes. Encore quelques semaines disponibles en juillet, août et septembre. Appelez Omer Lamoureux 475-6876.
11-383-12 C

Deux logis complètement meublés et privés. Composer: 247-8432.
11-375-JNO

Rue Jeanne d'Arc - Logis meublé au sous-sol. Composer: 247-7251.
11-386-11 C

Rue Ritchot - Appartement de 3 pièces. Libre immédiatement. Composer: 233-2324 après 5 heures.
11-381-11 C

Avis

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEUE CLARA CHABOT, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, veuve de feu Laurent Chabot, fermier décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés Chambre 500, Edifice Childs, 211, avenue Portage, Winnipeg, Manitoba, R3B 2A2, le ou avant le 22e jour de juillet, A.D. 1976.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 9e jour de juin, A.D. 1976.

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
Procureurs de la succession.

VOUS VOUS PROPOSEZ D'OUVRIR UNE GARDERIE DE JOUR?

Vous songez à affecter une partie de votre maison en garderie? Faites-le. Commencez, il existe des subventions pour les garderies de jour licenciées pour enfants et petits qui ne vont pas encore à l'école, en vertu du programme Manitoba Child Day Care. Assurez de bons soins à un ou à plusieurs enfants, dès maintenant ou à partir de septembre. Pour plus de renseignements, composez 944-2197, poste 26 ou 39.

VOUS AIMERIEZ ÊTRE UNE MAMAN DANS UNE GARDERIE?

Des douzaines de petits de la ville qui ne vont pas encore à l'école ont besoin, durant la journée, du lundi au vendredi, de bons soins dans des foyers heureux. Si vous êtes intéressées à prendre soin chez-vous durant la semaine de tels petits d'un an à 6 ans, vous pouvez participer au programme Manitoba Child Day Care. Renseignez-vous sur les qualifications requises et sur les subventions qui peuvent être obtenues en vertu de ce programme. Au téléphone: 944-2197, postes 26 ou 39.

À vendre

Roulotte 1968 de marque EEE - 16 pieds - pouvant accommoder 6 personnes - toilette, réfrigérateur, cuisinière, pneu de rechange - En parfait état - Prix: $2,250 ou meilleure offre. - Aussi, boîte 1974, de marque Royal, pour camion d'une demi-tonne - Prix: $475.00. Composer 233-0564.
10-361-11 C

ST-VITAL - Vente privée. Maison de 4½ pièces sur lot de 50' x 233'. Complètement rénovée. Tapis mur à mur dans salon et chambres à coucher. Localité centrale. Si vous désirez la visiter ou plus d'information, appelez après 6 heures du lundi au vendredi et fin de semaine toute la journée au 667-0349 ou 257-3172.
11-387-JNO

Robe de mariée - 8 ans - $100. Manteau de fourrure (vison et pattes de mouton) - $150.00. Orgue - 2 claviers - pédalier - $1,400. Composer 668-3390.
10-362-11 C

Petite maison idéale pour personne seule ou pour chalet. Grandeur: 18' x 28' et comprenant portique de 18' x 6', 1 chambre à coucher avec garde-robes, cuisine avec armoires et évier, bon linoléum. En très bon état. Prête à être déménagée. Prix: $1,350. S'adresser à: J. Le Néal, Notre-Dame-de-Lourdes, Man. Tél.: 248-2045.
10-371-12 C

INTÉRESSANT!

LA LIBERTÉ

demande

DES VENDEURS ET DES VENDEUSES D'ANNONCES COMMERCIALES

Rémunération: Pourcentage

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser au Directeur:

LA LIBERTÉ
247-4823

agents d'immeubles

BEL-AIR REALTY LTD.

NORWOOD — RUE MONCK **$49,900**
Propriété de revenu rapportant beaucoup et avec grand logis pour propriétaire. Peut aussi servir comme maison privée. Soubassement complet. Lot de 50 x 119. Appelez Roméo 247-5777 ou BEL-AIR REALTY LTD. — 247-8851

Alexander Agencies Ltd.



LA BROQUERIE
Idéal pour professeur célibataire. 2 logis comprenant salon et cuisine combinés, chambres à coucher, salle de bains. Près école et magasin.



LA SALLE
Bungalow de 1,464 pieds carrés. Comme neuf. Tapis mur à mur, cuisine moderne, cave à la grandeur, chauffage à l'huile, grand lot: 100 x 180, citerne de 1,500 gallons.

Appelez Joe Campeau au 269-3303
Alexander Agencies Ltd. au 284-5390

SAINT-PIERRE - MAN.
Lave-auto de 2 travées et monte-voiture hydraulique de 4 tonnes - atelier de travail - kiosque à frites - chenils à chien - 2 pompes à essence - pompe à Diesel - cabine à essence - 2.28 acres de terrain commercial - maison-roulotte 12 x 60 de 4 ans - une variété d'équipement. Aussi, le vendeur assumera la 1ère hypothèque à un taux plus bas que le taux courant. Tout ceci à prix de sacrifice. Pour plus de renseignements et pour visiter, veuillez appeler Georges Bohémier - Bur.: 475-3580; Rés.: 256-2432 ou si absent, 943-8889 code 221.

MOUSSEAU & MILLS REALTY

ST-BONIFACE $25,900
Maison de 2 chambres à coucher avec hypothèque CMHC à 8½%.

RUE KITSON
Grande maison de famille ou de revenu. 3 salles de bains. En très bon état. Près Précieux-Sang.

RUE KITSON
Maison de 1½ étage sur beau grand lot avec garage. Soubassement complet. 2 salles de bains.

GIMLI
Beau grand lot avec beaux arbres donnant sur plage.



ST-BONIFACE
Jolie maison de famille de 1½ étage, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, belle cuisine avec laveuse à vaisselle, salle de récréation. Plaque de ciment pour 3 voitures. Bien propre et avec lot clôturé.

ST-BONIFACE $21,500
Maison de 7 pièces, 2 salles de bains. Peut servir pour famille ou revenu.

ST-BONIFACE $22,900
Maison de famille ou de revenu. 2 salles de bains. Près autobus.



ST-VITAL $39,000
Joli bungalow de 3 chambres à coucher, grande cuisine et salle de bains. Chambre à coucher et salles de bains supplémentaires ainsi que salle de récréation au soubassement. Très propre. Près des écoles et du transport.



NORWOOD
Duplex côte à côte, 3 chambres à coucher et salle à manger de chaque côté. Le côté sud avec tapis mur à mur et garage double. Un seul côté ou les deux côtés peuvent être achetés.

RUE ST-JEAN-BAPTISTE
Maison de 2 étages, 8 pièces, 2 salles de bains. Grand lot. Faisant face au parc Provencher. Peut servir pour famille ou revenu.

RUE HORACE
Maison de 1½ étage avec soubassement complet. Garage double. 2 salles de bains.

M METRO AGENCIES LTD.
Tél.: 247-2351
294, rue Marion, St-Boniface
Nap. et Bernice Gagnon - Rés.: 233-3510

McKAGUE SIGMAR
Centre Commercial Southdale
256-4356

PARC WINDSOR
Attrayant "split" de 3 chambres à coucher - Salon et salle à manger spacieux - Tapis mur à mur - Cuisine familiale - Armoires en quantité - mur "feature wall" - Salle de jeux avec foyer au sous-sol - Grande cour privée - Maison immaculée décorée avec goût - Profitez d'une aubaine - Pour visiter appelez Annette Roy 256-4356 - 256-1186.

STE-ANNE - MAN.
1,325 pieds carrés - 3 chambres à coucher - grande cuisine - Salle familiale - garage attenant - $44,500 seulement - Léo Grouette 257-2363.

159 AVE PILGRIM
Trois chambres à coucher - salle familiale - Possession le 1er septembre - Léo Grouette 257-2363.

ST-PIERRE $17,900
64 acres. Bon terrain cultivé près de la route 59. Prix raisonnable. Appelez Mme Manaigre 256-6117 ou 256-4356.

LORETTE 6 3 4 ACRES
Belle maison moderne avec 6 chambres à coucher, salle à manger. Toutes les draperies incluses. Garage, hangar pour machineries. 5 acres en alfafa. 12 milles de Winnipeg. Appelez Mme Manaigre 256-6117 ou 256-4356.

SELKIRK - MANITOBA
Bungalow attrayant de 4 chambres à coucher, belle cuisine de grandeur familiale, soubassement complet, garage double attenant et grand lot joliment paysagé. Appelez Robert Fillion 257-2753 ou 256-4356.

SOUTHDALE
Bungalow de 4 chambres à coucher, salon, salle à manger. Cabinet de toilette donnant sur chambre à coucher des maîtres. Salle de récréation, chambre à coucher et plomberie supplémentaires au soubassement. Appelez Robert Fillion 257-2753.

MAGASIN A VENDRE
65 MILLES DE WINNIPEG
Epicerie - quincaillerie et articles de nouveauté - Situé dans village actif - près du Bureau de Poste - Bon chiffre de revenu - $95,000 y compris bâtisse et marchandise — Léo Grouette 257-2363.



DANIS REALTY LTD.
519, CH. STE-MARIE — ST-VITAL
Tél.: 247-8957



RUE HUMBOLDT - Une vraie belle maison avec tapis mur à mur et salle de récréation - Prix: $36,500 - Contactez Yvette Pelletier.

CHOISISSEZ VOS COULEURS! J'ai 2 bungalows neufs presque complétés - avec salle à manger - Près de l'école LAVALLEE - Appelez Ada Guenette.

ST-GEORGES - MANITOBA - Située à 85 milles au nord de Winnipeg cette bonne maison de 4 ch. à c. avec cave complète est faite spécialement pour vous - Appelez Ada Guenette pour plus de détails.

MAISON NEUVE A ST-BONIFACE - Maison de 2 ch. à c. avec cuisine tout à fait [illegible] - Vous serez d'accord que c'est une maison épatan[illegible] minimum comptant requis: $2,000 - Appelez Aimé Fillion. VENDU

UNE PERLE DE MAISON A ST-VITAL - Bungalow moderne de 3 ch. à c. - cave finie - garage - patio - Laveuse et sécheuse incluses - Comptant requis: $6,000 - Balance à terme - Appelez Aimé Fillion.

CINQ ACRES A ANOLA [illegible] terrain boisé idéal pour la maison de vos rêves — A[illegible] Aline Danis. VENDU

TOWN HOUSE A ST-NORBERT - 3 ch. à c. - grande cuisine - cave à la grandeur - Très propre et bien disposée - Appelez Yvette Pelletier.

Aimé FILLION: 256-4762
Belva SMITH: 453-7424
Claude FILLION: 257-1765
Ada GUENETTE: 247-5903
Yvette PELLETIER: 247-2372
Carole GAUTHIER: 233-1214



1976 CORVETTE DEMO	2 CADILLAC Sedan et Coupé de Ville DEMO et d'autres	8 - 1976 GRAND PRIX	18 VENTURA au choix
1976 FORMULA 400 FIREBIRD	10 - 1976 Familiales Pontiac et Buick	2 BUICK REGAL DEMO Complètement équipées	1975 CAMARO V8, transmission automatique servo-direction, servo-freins, radio $4895.00
1975 BUICK SKYHAWK V6, transmission automatique, servo-direction, radio $4295.00	1973 CADILLAC ELDORADO Climatisée etc. $4995.00	1974 CHEVROLET 4 portières, climatisée, transmission automatique, servo-direction, servo-freins $2695.00	1973 VENTURA 4 portières, 6, transmission automatique $2295.00

CAMIONS NEUFS ET USAGÉS

76 TANDEMS AVEC BOÎTES	1972 G.M.C. 3 TONNES	1974 REMORQUEUSE CHEVROLET COMPLÈTE AVEC ÉQUIPEMENT
CAMIONS À GRAIN AVEC BOÎTES DE 14, 15, 16 et 18 pieds PRÊTS À ÊTRE LIVRÉS CHOIX DE 30 CAMIONS	2 — 1973 TANDEMS G.M.C. USAGÉS	

SÉRIE COMPLÈTE DE REMORQUES E.E.E.

1976 GMC — FUNCRAFT

MINI-MAISON MOBILE, COMPLÈTEMENT ÉQUIPÉE, CLIMATISÉE, CONTRÔLE AUTOMATIQUE DE VITESSE, ETC.

$10,900.00

MAISONS MOBILES À LOUER



BROOKDALE PONTIAC BUICK LTD.
Rue Principale, Steinbach, Man.
"La ville de l'automobile"
Telephone: 475-7380